Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

94 STE JAARGANG No.: 142 — DINSDAG 26 APRIL 1977

Terughoudendheid in kamp rijke landen jegens Derde Wereld

STANDPUNTEN LIJKEN ONVERZOENBAAR

Noord-Zuiddialoog op tweesprong

PARIJS — Vandaag komen in Parijs afgevaardigden van rijke en arme landen bijeen voor wat kan worden beschouwd als een laatste poging om te voorkomen dat de Noord-Zuid-dialoog een fiasco wordt. Deze internationale onderhandelingen over nauwere economische samenwerking in de wereld hebben sinds november stilgelegen. De acht industrielanden en 19 ontwikkelingslanden die eraan deelnemen zijn er verleden jaar ondanks langdurige onderhandelingen niet in geslaagd op ook maar één enkel punt tot overeenstemming te komen.

De deelnemers aan de Parijse besprekingen hebben zichzelf tot 14 mei de tijd gegeven om overeenstemming te bereiken over een pakket voorstellen voor oplossingen van de problemen in de wereld op het gebied van energie, grondstoffen, hulpverlening en kredietverlening, de vier hoofdpunten die verleden jaar zonder resultaat diepgaand werden besproken in evenzoveel commissies. De ministerraad van de Noord-Zuid-dialoog komt 30 mei bijeen om aan de hand van die voorstellen beslissingen te nemen.

Topfunctionarissen uit de negentien ontwikkelingslanden (waaronder ook rijke olie-exporterende landen) zijn gisteren al in Parijs bijeen gekomen om voorbereidingen te treffen voor de confrontatie met de andere partij, de vertegenwoordigers van de geindustrialiseerde wereld, te weten de Verenigde Staten, Canada, Japan, de Europese gemeenschap, Australie, Zwitserland, Zweden en Spanje.

De voornaamste struikelblokken waren v[illegible] naar de eis van de ontwikkelingslanden dat de prijzen van energie en grondstoffen die ze aan de rijke landen leveren, zullen worden gekoppeld aan een indexcijfer dat de inflatie in de industrielanden weergeeft (indexering) en uitstel van aflossing van de enorme bedragen die de Derde Wereld in het westen heeft geleend. De industrielanden hebben de indexering tot dusver categorisch van de hand gewezen en zich ook bij het overleg over een nieuw aflossingsschema zeer terughoudend getoond.

In december zou een ministerraadsvergadering worden gehouden ter goedkeuring van de voorstellen die uit de vier commissies hadden moeten komen. De vergadering ging niet door omdat er geen voorstellen waren. Sindsdien hebben de twee voorzitters van de Noord-Zuid-dialoog, vice-premier Allan MaCeachen van Canada en minister van Buitenlandse Zaken Manuel Perez Guerrero van Venezuela, van tijd tot tijd overleg gepleegd om een basis te vinden voor hervatting van de onderhandelingen.

Het lukte ze uiteindelijk tot de afspraak te komen dat partijen vandaag weer rond de tafel plaatsnemen. In eerste aanleg zal het gesprek gaan tussen MaCeachen en Perez Guerrero enerzijds en de viermaal twee voorzitters van de commissies voor energie, grondstoffen, ontwikkelingshulp en kredietverlening, anderzijds. Vrijdag beginnen meer gedetailleerde onderhandelingen in gespecialiseerde werkgroepen, die tot 14 mei zullen duren.

Gehoopt kan nu alleen maar worden dat de besprekingen zullen leiden tot de samenstelling van een pakket van voorstellen dat voor alle partijen aanvaardbaar is. De voorzitters zouden er dan op 25 en 27 mei de laatste hand aan kunnen leggen. De ministerraad van de Noord-Zuid-dialoog moet vervolgens proberen tussen 30 mei en 1 juni spijkers met koppen te slaan.



ZANDVOORT — Sharine Leenders (22) uit het Limburgse Ulestraten is donderdag j.l. (23 april) tot Miss Holland 1977 gekozen. Sharine Leenders die al eerder (in februari) beslag legde op de Miss Limburgtitel is geboren op Curacao waar zij ook is groot gebracht. Zij is dochter van mevr "Dudo" de Jongh en oud-rechercheur Leenders. Sharine, oud-leerlinge van het Radulphuscollege, vertrok vier jaar geleden naar Nederland. Zij komt nog regelmatig naar Curacao voor vakantie.

UFO-congres zwendel?

MEXICOSTAD. — Het eerste internationale congres over onbekende vliegende voorwerpen is dit weekeinde geeindigd onder algemene teleurstelling van de deelnemende journalisten. Het congres van Capulco is bedrog, zei de Mexicaanse journaliste Edith Jimenez. Zelfs de naiefste mens kon zien dat alle getoonde films en fotos van zogenaamde UFO's op zwendel berusten, zei zij.

De ongeveer 20 sprekers, die allen boeken hebben geschreven over de raadsels uit het heelal, hadden het over de huidige resultaten van onderzoek van vaststaande bewijzen zonder met bewijzen aan te komen. De Mexicaanse afgevaardigde, Guillermo Hesselbach, verweet tenslotte alle sprekers dat zij alleen maar naar Acapulco gekomen waren om reclame voor eigen publikaties te kunnen maken.

Een der deelnemers was de Zwitser Erich von Däniken, schrijver van herinneringen aan de toekomst. Over uiterlijk twee jaren zal het tweede UFO-congres worden gehouden op het Caribisch eiland Grenada, waarvan premier Eric Gairy zijn militairen naar UFO's laat zoeken.

Kater op stap

FONTAINEBLEAU — Een kat die twee jaar geleden verdween aan de Franse Riviera is dezer dagen weer boven water gekomen in zijn woonplaats Fontainebleau. Pompon, een welgeschapen kater van zes jaar, moest er 850 kilometer voor afleggen.

Pompon werd vijf jaar geleden geadopteerd door een winkelier uit Fontainebleau die het katertje onbeheerd in het bos aantrof. In de zomer van 1975 mocht hij mee op vakantie, in Sanary aan de Çote d'Azur.

Enkele dagen vóór het einde van de pret verdween Pompon en, hoe zijn baas ook zocht, hij bleef spoorloos.

Maar enkele dagen geleden hoorde de man een bekend gemiauw bij zijn winkeldeur en kon hij de verloren zoon in de armen sluiten.





DRIEBERGEN — Tijdens de start van de actie van Veilig Verkeer Nederland "Mens erger je niet" was er één die zich wel ergerde: een circusolifant, die voor die gelegenheid ten tonele werd gevoerd om ten behoeve van verschillende weggebruikers te illustreren hoe men tot een beter samenspel kan komen. Agent Verbeek van de Rijkspolitie te Driebergen poseerde voor een leuk plaatje voor de buik van de olifant die op zijn achterpoten stond. Dat duurde het beest waarschijnlijk al te lang en geergerd liet hij zijn voorpoten plotseling zakken en verpletterde de agent bijna. De dompteur van circus Mikkenie kon erger voorkomen. De agent hield er een pijnlijke schouder aan over en verloor drie knopen van zijn uniform.

Hanoi op diplomatieke verkenning in westen

Frankrijk wil weer invloed in oost-Azie

PARIJS — Premier Pham Van Dong van Vietnam heeft maandag in Parijs het offensief van zijn land geopend voor officiele betrekkingen met het westen. Het officiele bezoek van vier dagen dat Pham aan Frankrijk brengt, gaat vooraf aan de ontmoeting van Vietnamese en Amerikaanse onderhandelaars in de Franse hoofdstad voor het normaliseren van de Vietnamees-Amerikaanse betrekkingen na twee jaar geleden geeindigde tien jaren oorlog.

Frankrijk, voormalige koloniale mogendheid in Indochina, heeft veel werk gemaakt van het welkom voor Pham. Volgens officiele persoonlijkheden hoopt Frankrijk weer vriendschappelijke betrekkingen te kunnen aanknopen met Laos en Cambodja en haar invloed in zuid-oost-Azie te kunnen vergroten.

Ook is Frankrijk erop uit omvangrijke industriele banden met Vietnam aan te knopen, joint ventures ter exploitatie van oliebronnen voor de Vietnamese kust incluis.

Pham begaf zich onmiddellijk na zijn aankomst in conferentie met premier Raymond Barre, nadat hij tegen journalisten had gezegd dat zijn bezoek een „nieuwe en beslissende impuls" gaf aan de ontwikkeling van betrekkingen tussen Frankrijk en Vietnam op alle terreinen.

Ondanks aanzeggingen van anti-communistische leden in de 50.000 man sterke Vietnamese gemeenschap in Frankrijk dat protestbetogingen zouden worden georganiseerd, verliep Phams aankomst zonder incidenten.

Pham zei dat hij „erg blij en uitermate ontroerd" was, na zovele jaren in Frankrijk terug te zijn. Ruim dertig jaar geleden was hij er in het gezelschap van wijlen Ho Tsji Min voor de mislukte onafhankelijkheidsbesprekingen in Fontainebleau bij Parijs.

Frankrijk heeft in de afgelopen drie jaar al 1,5 miljard francs aan schenkingen en soepele leningen aan Vietnam verstrekt. Het is een derde van de totale westerse hulp aan Hanoi. De Franse regering wil haar aandeel verdubbelen om het Vietnam mogelijk te maken zijn economische vijfjarenplan ten uitvoer te leggen.

Onder de hoge Fransen die Pham zal spreken is generaal Marcel Bigeard, die in 1954 meedeed aan de slag van Dien Bien Phoe, die de Franse militaire nederlaag in Ondochina bezegelde.

Het dagblad Le Monde schreef maandag dat Phams bezoek aan Parijs het begin inluidt van een Vietnamees diplomatiek offensief in het westen.

HAVANA — Bij een treinongeluk bij Matanzas op ruim 100 km ten oosten van Havana zijn zaterdag drie mensen omgekomen. Drieendertig personen raakten gewond, van wie zeven ernstig. Volgens het Cubaanse blad Granma gebeurde het ongeluk toen een passagierstrein en een goederentrein op elkaar botsten.

Monsterijsberg op weg naar-Z Amerika

WASHINGTON — Een Amerikaanse kunstmaan heeft een gigantische ijsberg waargenomen, bijna zo groot als Rhode Island, die van de kust van Antarcticaop weg is naar open zee ten oosten van Zuid-Amerika. De ijsberg is een van de grootste die ooit zijn gemeld. Momenteel zit het gevaarte vast bij de punt van het Parlmer-schiereiland. Waarschijnlijk zal de ijsberg langzaam naar Zuid-Amerika afdrijven in het zuiden van de Atlantische oceaan. Daar zal het warmere water het ijs geleidelijk oplossen. De ijsberg is 74 km lang, 40 km breed en 230 tot 345 meter dik en bevat genoeg zoetwater om een stad als Washington vijf - tot zevenduizend jaar lang te bevoorraden, aldus de NASA. Zou de ijsberg naar Californie kunnen worden gebracht, dan zouden Los Angeles en die staat voor ten minste 1100 jaren drinkwater hebben. Er wordt al langer gespeeld met de gedachte van het slepen van ijsbergen naar droge gebieden, maar niemand heeft daarvoor nog een praktische en zuinige manier kunnen bedenken. Ernstig gevaar voor de scheepvaart levert de ijsberg nog niet op omdat zij zo geweldig groot is. Dat wordt anders wanneerde berg in kleinere stukken uiteen gaat vallen in open water. Die zullen dan nauwlettend in het oog worden gehouden door een Amerikaanse kunstmaan van de marine.

Bij twee autobus-ongevallen:

In Colombia 22 doden en 37 gewonden

BOGOTA — Bij twee ernstige verkeersongevallen in Colombia zijn in het afgelopen weekeinde zeker 22 doden gevallen. In beide gevallen was er een autobus bij betrokken. In het ene geval vielen er zeventien doden, in het andere geval vielen er vijf doden.

Ten zuiden van de provinciehoofdstad Antioquia, bij de plaats Caldas ging een autobus over de kop op een grote autoweg. De gevolgen waren verschrikkelijk: er vielen zeventien doden en zeker twintig mensen raakten ernstig gewond.

Op twintig kilometer van Barranquilla deed zich één botsing voor tussen een omnibus en een vrachtwagen, eveneens op een snelweg. Daar bij kwamen vijf mensen om het leven, terwijl er zeventien mensen gewond raakten.

Thailander lacht zich dood

BANGKOK — In Thailand is „zich dood lachen" niet meer zomaar een gezegde, nu een Thailander in een bioscooptheater in Bangkok is gebleven in wat zich op het doek afspeelde.

De 23-jarige schilder Khun Khunpanya werd zondag door een hartverlamming getroffen toen hij niet meer bijkwam van het lachen bij een Chinese tragikomedie.

Een vriend bracht Khunpanya naar een ziekenhuis, maar daar kon men slechts de dood constateren.

Ontvoerders dreigen met moord op minister

Groeiende repressie in El Salvador

SAN SALVADOR — De guerrillastrijders in El Salvador, die reeds een week de Salvadoriaanse minister van Buitenlandse Zaken Mauricio Borgonovo Pohl gevangen houden, hebben doen weten, dat de minister morgenochtend gedood zal worden indien aan de eis tot vrijlating van politieke gevangenen niet tegemoet gekomen wordt.

De ontvoerders van de Salvadoriaanse minister zullen evenwel niet staan op vrijlating van alle aanvankelijke geeiste 37 politieke gevangenen, omdat er geen zekerheid bestaat over het aantal politieke gevangenen, dat zich thans in Salvadoriaanse gevangenissen bevindt.

De regering van El Salvador heeft tegenover diplomaten verklaard, dat slechts drie van de 37 door de ontvoerders met name genoemde gevangenen in de gevangenissen van El Salvador zitten.

In El Salvador, dat sinds de bloedige onlusten na de verkiezingen van februari in een uitzonderingstoestand leeft, groeit intussen de druk op oppositiekringen.

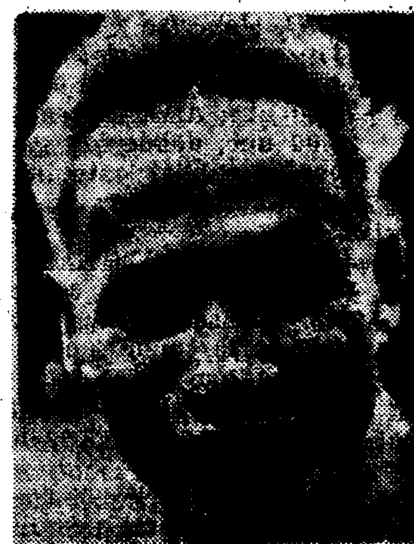
Gisteren werd bekend, dat de christendemocratische politicus Ruben Zamora zonder opgaaf van redenen is gearresteerd. Vele vooraanstaande leden van de oppositie zijn reeds kort na het nieuws van een nieuwe verkiezingszege van de conservatieve Nationale Verzoeningspartij naar het buitenland uitgeweken.

Trinidad motie afgewezen

ORANJESTAD — De openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad werd vanmorgen voortgezet met behandeling van de moties. Als eerste diende Guillermo Trinidad (PPA) een motie in om een commissie te benoemen teneinde de volkswoningen toe te wijzen.

Er is reeds geruime tijd een aantal woningen klaar zonder dat het BC deze heeft toegewezen. Het voorstel van de heer Trinidad werd met 11 (MEP) tegen en 9 vóór afgewezen. Hierna begon de raad aan de behandeling van een motie van de heer Rudy Frank (RUBA) om de sociale uitkeringen een wettelijke basis te geven.

Vandaag



PHAM VAN DONG
...diplomatiek offensief....

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt. Voor de dienstdoende arts in het 3de distrikt, gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: Santa Maria 17, tel.: 82947: maandag t/m vrijdag geopend van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775, van 17.00-06.00 heeft Zuster De Leeuw, tel.: 54204 de wacht.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Buena Bista/Zeevaartschool en morgenavond te Pannekoek.

DIVERSEN
KERK KORAAL SPECHT: 18.30 noveen ter ere van Christus de Goede Herder.

ANT. SECRETARESSENVER.: 20.00 forum - Holiday Inn. (ond.: Secretaresse).

BARBECUE: 20.00 aangeboden door Raad van Ministers - Curacao Yachtclub (tgv. alg. vergadering Latijns-Amerikaans parlement).

DRUGVOORLICHTING: 20.00 door dr. Ismael Roldan - via TeleCuracao.

SPORT
BASEBALL: 20.00 AAkl.: Felipe II vs Kentucky Coca Cola - Rifstadion.

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt 1 uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN †Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473). Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/h publiek telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg/Flip en Wacao t/h BC Wacao; 12.00-12.30 te Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt t/h rest. Christiaan.

KIWANIS: 12.30 lunch meeting - R en B.

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Vistafjord - vert. Selma.

TELECURACAO: 16.30 Scooby Doo; 16.50 Barba-papa; 16.51 Secret squirrel; 17.15 Mundo de juguete; 17.40 Barata de primavera; 18.06 E ora Adventista; 18.16 Science report; 18.30 Cinco of seis di La Prensa; 18.45 O bem amado; 19.55 Nieuws Ned.; 20.00 progr. Cultuur en Opvoeding zending: Frente Obrero; 21.00 Planet of the apes; 22.00 Nieuws pap.; 22.50 Phil Donahue.



KRALENDIJK — Vrijdagavond werden in het jeugdhuis van Bonaire enige cadeau's en een plakkaat uitgereikt aan mensen uit de sportwereld. Van het gouvernement waren aanwezig gedeputeerde Booi, P. Statia en gezaghebber St. Jago. Zij werden terzijde gestaan door enkele missen, waaronder Miss Carnaval.

Cadeau's werden gegeven aan drie jeugdtennisers: R. St Jago (14 jaar) en M. Obersi omdat zij Antilliaans kampioen zijn geworden in hun categorieen. Robby Domaccassé kreeg een geschenk omdat hij winnaar is van de Gouverneur Leito-beker. Hierna kwamen de mensen aan bod waar het eigenlijk om begonnen was: de spelers van Juventus. Aanvoerder Joy St Jago kreeg een plakkaat aangeboden, en zijn club werd bedankt voor de geleverde prestatie tijdens de Copa Antilliana wedstrijden. Gezaghebber St. Jago zei dat Juventus op Bonaire als winnaar van de Copa Antilliana beschouwd zal worden.

Het was de bedoeling dat de cursisten voor het bestuurskader het diploma zouden ontvangen. De meeste waren echter niet op komen dagen daar zij van mening waren dat het politieke propaganda was, hetgeen zij ten zeerste afkeuren, en bovendien loopt de cursus pas volgende week af. Op de foto Joy St Jago met het plakkaat van Juventus.

Aanpassing van onderstandsbedrag

WILLEMSTAD — De Richtlijnen verlening onderstand Curacao zijn gewijzigd. De onderstand-bedragen zijn wat verhoogd en wel van 46 gulden per week of 27 gulden per week op f. 50,50 en f. 29,50 per week. Het betrokken eilandsbesluit (AB 4) werkt terug tot en met 1 januari 1976 voor wat betreft de maandelijkse uitkeringen en tot en met 4 januari 1976 voor wat betreft de wekelijkse uitkeringen.

Raad donderdag bijeen

ERFPACHT AAN ORDE VOOR VEN. GROEPEN

KRALENDIJK — De Bonaireaanse eilandsraad komt op donderdag 28 april om vier uur in openbare vergadering bijeen. In deze vergadering zullen de geloofsbrieven van de opvolger van wijlen Chaleco Beukenboom; de heer TM Beaumont, goedgekeurd worden en zal een nieuwe gedeputeerde inplaats van Papa Statia gekozen worden. Door de partijraad van de UPB is hiervoor Victor Winklaar aangewezen.

Aan de raad zal toestemming gevraagd worden om grond in erfpacht uit te geven aan Bahia Bonaire N.V. en Flamingo Paradise nv Bahia Bonaire met onder meer de bekende architect van Sorobon M. Rodriguez is een Venezolaanse groep, die honderveertig kamers op Punt Vierkant wil bouwen.

Flamingo Paradise eveneens een Venezolaanse groep onder leiding van Carlos Larez wil ten noorden van het vliegveld een groot aantal luxe villas zetten. Verder zal de raad om toestemming gevraagd worden om voor 50% te.participeren in de Visindustrie Bonaire nv.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6-B, tel.: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4200.
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 voor gewone stukken - Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SECRETARESSEWEEK: 19.30 diner in China Gardenrestaurant (voor leden en werkgevers).

Stationmanager:

ALM goed op tijd

KRALENDIJK — Naar aanleiding van een brief van 13 april 1977, waarin Broertje Janga zijn nood klaagt over de afhandeling van de bagage op het vliegveld, toonde de heer Medardo Thielman, stationsmanager van de ALM met cijfers aan dat het oponthoud nogal meevalt. Uit een brief aan alle stationmanagers van de ALM blijkt, dat wat betreft het op tijd vertrekken van de ALM-toestellen Bonaire de laatste drie maanden van 1976 de derde plaats inneemt met 92%. Aruba staat op de eerste plaats met 93% van de vliegtuigen op tijd vertrokken. Aldus de heer Medardo Thielman die overigens samen met Broertje Janga op de gecombineerde UPB-POB lijst staat.

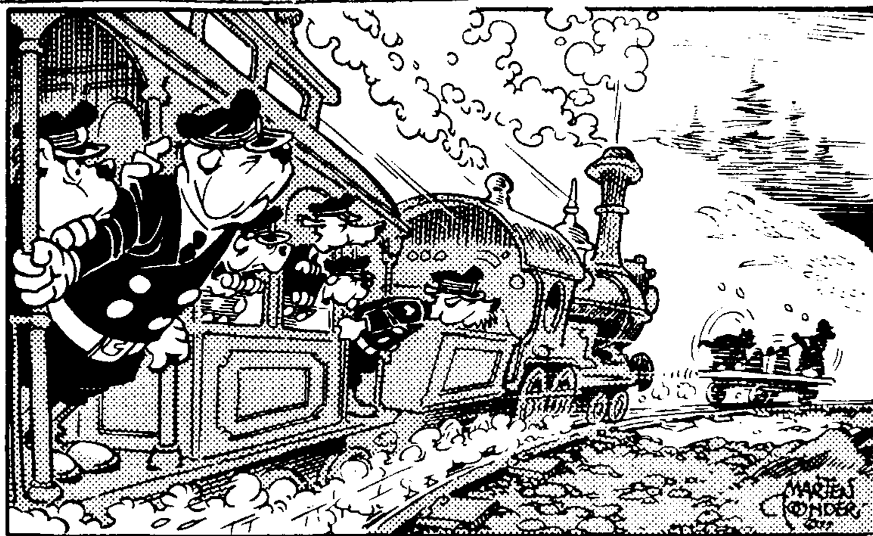
FAMILIE VAN VERDRONKENE NIET GEVONDEN

KRALENDIJK — De twee opvarenden van de Silver sea hebben dit weekeinde hun reis voortgezet naar San Diego in Californie. De derde reisgenoot, Steven Neal, wordt sinds vorige week zondag vermist na een duiktocht bij Klein Bonaire. De politie heeft geen familie in Florida, waar de vermiste blijkens zijn rijbewijs woonde, gevonden. De bezittingen en papieren zijn aan de Amerikaanse consul op Curacao overhandigd. Door duikers zijn ettelijke pogingen ondernomen om de vermiste duiker, die tot op een diepte van 175 voet gedoken had op te sporen. Deze pogingen hadden geen resultaat.

HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER







7881 — Heer Bommel en de ambtenaar Dorknoper hadden de lorrie ongehinderd uit de tunnel kunnen zwengelen, en nu ratelde het wagentje door de winterse natuur, op weg naar het station Ugelterp. „Men heeft ons laten gaan", stelde de beambte vast. „Van een ontvoering in de zin der wet is dus geen sprake. Dat neemt niet weg, dat ik aan zal dringen op een grondig politioneel onderzoek. Maar waarom slingert u niet wat fermer? Op deze wijze doe ik het werk alleen!" „Het is te veel voor mijn teer gestel," klaagde heer Bommel terwijl hij een zakdoek voor de dag haalde om zijn schedel te betten. „Ik weet het trouwens niet", vervolgde hij. vervolgde hij. „Doen we er wel goed aan? We hebben de jonge vriend in de steek gelaten, Ik heb de maaltijd niet afgerekend - en vluchten stoot mij als heer altijd tegen de borst..." Een kreet van zijn metgezel onderbrak zijn gedachtengang. „Stop!" riep deze. „Achteruit! Daar achter de heuvel komt een trein op ons af. Dat wordt een botsing. Andersom pompen!" Zo roepende had hij de daad al bij het woord gevoegd, zodat het karretje met toenemende vaart op zijn pad terugkeerde. Want heer Ollie vergat zijn uitputting nadat hij een blik over zijn schouder had geworpen, en ook hij zwengelde met volle kracht. De snelheid van de trein was echter veel groter, en het is te vrezen dat een botsing niet kan uitblijven.

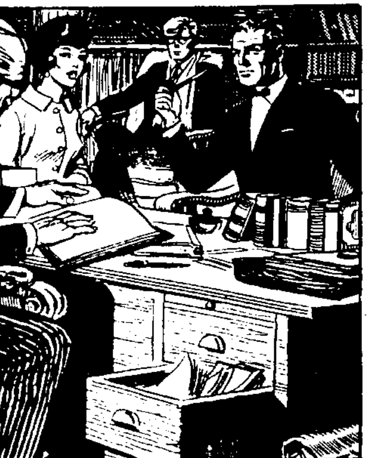
















Gouverneur bij opening Parlatino-zitting:

Eenheid Antillen is conditio sine qua non

WILLEMSTAD — De eenheid van de zes Antilliaanse eilanden is een conditio sine qua non voor de Antilliaanse regering bij het overleg door de aanpassing van de politieke relaties, welke verankerd liggen in het Statuut. Zo heeft gouverneur drs. B.M. Leito gisteren benadrukt tegenover het Latijns Amerikaanse parlement, dat in vergadering bijeen is op Curacao. Een desintegratie van de autonome onderdelen van de Antillen kan op geen enkele manier gezien worden als iets dat in het belang van ons land is en evenmin in het belang van de region, waarvan de Antillen deel uitmaken. Zo gaf de gouverneur te verstaan. De Antilliaanse regering is daarom gelukkig met het feit dat van verschillende landen, zowel in deze regio als daarbuiten, te kennen is gegeven, dat men de eenheid van de Nederlandse Antillen bewaard wil zien en tegelijkertijd de verzekering werd gegeven, dat men zich niet zal bemoeien met de interne zaken van dit land. Deze passage in de toespraak van de gouverneur tot de Latijnsamerikaanse parlementariers, waarin de "Arubaanse kwestie" overigens niet met name werd bedoeld, maar welke duidelijk daarop sloeg was min of meer het slot van een uitvoerige verhandeling over de huidige staatkundige positie van de Antillen op basis van het op democratische wijze aanvaarde Statuut van het koninkrijk.

In het vervolg van deze "Arubaanse passage" lag de schildering door de gouverneur van de mogelijkheden op dienstverlenend gebied, welke de Antillen hebben aan te bieden. Ook de mogelijkheden als geassocieerd lid van de EEG kwamen daarbij aan de orde. Ons land, aldus de gouverneur moge dan niet begiftigd zijn met rijkdommen in de grond, noch met andere natuurlijke hulpbronnen, maar het heeft al lange tijd naam op het gebied van de dienstverlening. In dit verband wees de gouverneur op de geografische ligging van de eilanden in de Caribische zee, de dichtbijheid van diepe zee, zodat schepen van elk tonnage gemakkelijk toegang hebben tot de havens en de aanwezigheid van een gunstig klimaat.

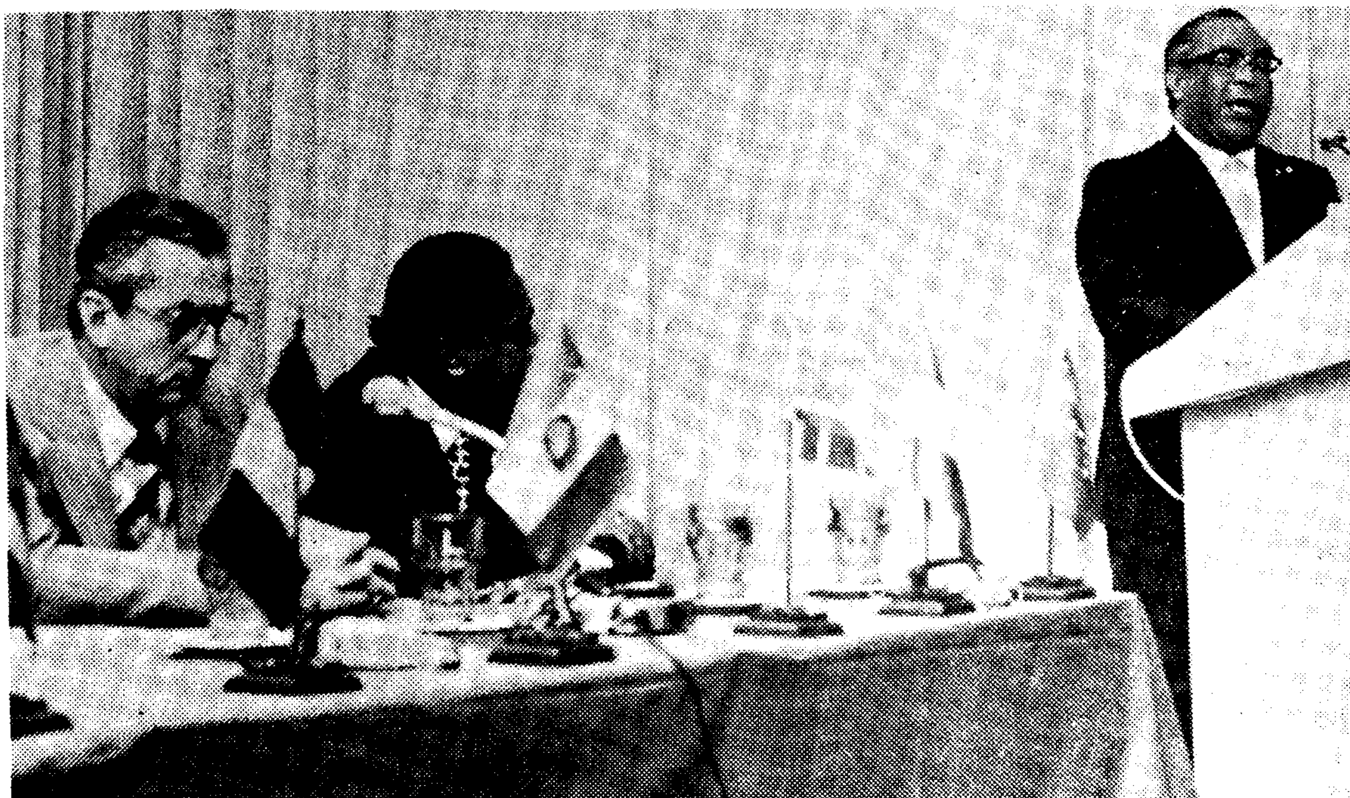
Later wees de gouverneur ook op het evenwichtige politieke klimaat op de Nederlandse Antillen.

Ook memoreerde hij de aanwezigheid van onpartijdige rechters en het hoge onderwijsniveau van de bevolking. Ook kon de gouverneur niet nalaten aandacht te besteden aan het internationaal georienteerde bankwezen op de Antillen en de aanwezigheid van befaamde handelshuizen, en de vrije zonegebieden.

De opsomming die overigens uitvoeriger was dan hier is aangegeven zou echter niet volledig zijn, aldus de gouverneur, wanneer geen aandacht zou worden besteed aan de toegang tot de EEG welke de Antillen bieden, in welk verband hij ook op de aanwezige geeigende infrastructuur voor joint ventures noemde.

De Antillen aldus gouverneur drs. Leito zijn in staat een zeer belangrijke rol te spelen wat betreft de samenwerking tussen de landen van onze hemisfeer en met alle landen van de wereld, daarbij dienend als de coordinator voor de contacten tussen de belangstellenden op economische gebied: maar ook als intermediair en catalysator en zeker als .. regionale zetel van internationale ondernemingen.

Ongetwijfeld, zo vervolgde de gouverneur zijn er grote mogelijkheden weggelegd voor een klein land als het onze bij het werken naar een Latijnsamerikaanse en Caribische integratie. In de geschiedenis is bij meer dan een gelegenheid aangetoond, het belang van de bemiddelingsrol, welke een klein land kan spelen in het concert van de internationale betrekkingen. Juist doordat het klein is kan een dergelijk land zich gemakkelijk erkend zien als een neutraal centrum, waar de grote mogelijkheden elkaar kunnen ontmoeten. De Nederlandse Antillen, aldus de gouverneur hebben vertrouwen in hun mogelijkheid om een dergelijke taak met een centraal karakter te kunnen vervullen, op de eerste plaats dankzij de vriendelijke verhouding welk al wordt onderhouden met de bevriende landen, welke door de Latijnsamerikaanse parlementariers worden vertegenwoordigd, aldus de gouverneur die uiteraard ook de band van de grote bevrijder Simon Bolivar met de Antillen belichtte. Met de beste wensen voor een onvergetelijk verblijf op de Antillen besloot hij zijn "korte boodschap", met welke wensen hij ook de zitting van het Latijnsamerikaanse parlement voor geopend verklaarde.





Gouverneur drs. Leito heeft gistermiddag in het Curacao Holiday Inn hotel de achtste assemblee van het Latijnsamerikaanse parlement, Parlatino, geopend. Hieraan wordt deelgenomen door ruim 130 parlementariers van het Zuidamerikaans parlement. In de avonduren bood de voorzitter van de Staten van de Antillen, Amos Nita een receptie aan, aan de deelnemers en andere uitgenodigden. Vandaag en morgen houdt het congres zich bezig met diverse resoluties, terwijl de regering vanavond in de Curacao Yacht club een receptie aanbiedt aan de Zuidamerikaanse parlementariers. Foto (boven) gouverneur drs Ben Leito tijdens zijn toespraak, terwijl onder de aanwezigen aandachtig luisteren naar de gouverneur.

Woningraad over volkshuisvesting:

RO-dienst en gegevens ontbreken

WILLEMSTAD — Het ontbreken op landelijk en eilandelijk niveau van een dienst voor Ruimtelijk ordening (RO) komt de Nationale woningraad voor "als een onderschatting van de complexiteit en het gewicht van de problematiek". De Woningraad heeft gerapporteerd over de volkshuisvesting op de Nederlandse Antillen en dan in het bijzonder over Curacao. Een andere zaak waar men moeilijk tegenaan kijkt is het ontbreken van statistische cijfermateriaal over de huisvestings-materie.

Wat de RO betreft wordt in het rapport nog opgemerkt, dat naarmate de groei van de economische activiteiten zal doorzetten de bevolkingstoename een blijvend gegeven zal worden en daardoor zal het ruimtegebrek, vooral sociaal gezien, een steeds zwaardere afweging van belangen gaan vergen, zodat de behoefte aan sturing en coordinatie zal toenemen. Het zwaartepunt zal hierbij, gezien de Antilliaanse structuur, altijd wel blijven liggen bij de eilandgebieden. Maar initiatieven, het scheppen van stimulerende voorwaarden en het scheppen van financiele voorwaarden zal echter wel een landelijke taak blijven, zo meent de Woningraad. Op beide niveaus komt dit echter te weinig tot zijn recht, aldus het rapport.

Wat het statitische materiaal betreft, wordt in het verslag opgemerkt dat er over de kwaliteit van het woningbestand geen onderzoek gegevens voorradig zijn (overigens is een paar jaar geleden samen met de volkstelling een woningtelling gehouden, red.). Ook zijn er geen gegevens beschikbaar ten aanzien van de toekomstige woningbehoeften zoals kwaliteitseisen en normen. Bouwprogramma's zoals op Curacao voor de periode 1976 – 1979 zijn dan ook benaderingen voor de oplossing van het woningvraagstuk waarvan het realiteitsgehalte moeilijk is in te schatten. zo stelt de Woningraad vast.

Om dat wel te kunnen doen is er onderzoek nodig en dat moet op de kortst mogelijke termijn begonnen worden. De voorgenomen bouwprojecten zullen gezien de schaarste voorlopig niet leiden tot een evenwicht tussen vraag en aanbod. Bij een zekere continue bouwproductie zal al snel de kwaliteit van de gebouwde woningen een rol gaan spelen bij de verhuurbaarheid ervan. Nog merkt de Woningraad op. dat de bouwkosten blijven stijgen zodat hoe dan ook de huur aan nieuw bouwwoningen ook zal blijven stijgen.

Maar nu al is te zien, aldus de Woningraad dat de kwaliteit van de nieuwbouw ten opzichte van de bestaande complexen volkswoningen tot vragen zal leiden. zeker wanneer ook nog de huurprijsverschillen zichtbaar worden. Ondanks de kwaliteitsvermindering worden bij de sterk stijgende bouwkosten de huurprijzen steeds hoger en de vraag rijst. aldus de Woningraad. of de minimum-eisen (ook ten opzichte van de plaatselijke woongewoonten) niet reeds zijn bereikt of zelfs al overschreden zijn. Tot zover het rapport van de Woningraad.

WILLEMSTAD — Twee Venezolaanse toeristen hebben in het afgelopen weekeinde aangifte gedaan van diefstal uit hun kamer in het Hilton-hotel. Tijdens hun afwezigheid heeft men een bedrag van elfhonderd gulden gestolen.

Winkels op 2 mei open

WILLEMSTAD — De kamer van Koophandel en Nijverheid, heeft bekendgemaakt dat in verband met de komst van de toeristenschepen „Carla C", „Sun Princess" en „Nordic Prince" het departement van Economische Zaken en het departement van Sociale Zaken en Arbeid, vergunningen hebben verleend aan de winkels in het stadsdistrict om op maandag, 2 mei open te mogen zijn en overwerk te doen verrichten van negen uur 's morgens tot één uur 's middags, zulks onder de gebruikelijke voorwaarden.

Wijziging triduum-programma Koraal Specht-kerk

WILLEMSTAD — In het programma voor het triduum als voorbereiding op het parochiefeest van de Goede Herder-kerk te Koraal Specht is een wijziging gekomen. Donderdagavond tijdens de Eucharistieviering van zeven uur zal pater C. Streefkerk spreken over Vrede en gerechtigheid; waarom spreekt de kerk over sociale kwesties? Vrijdagavond zal pater P. Mackenbach spreken over Echte ontwikkeling en zaterdagavond gebeurt dit door pater Amado Romer die zal spreken over Socialisme en een nieuwe gemeenschap. Zondagavond wordt het parochiefeest gevierd met een pontificale heilige mis, waarin mgr. W. Ellis voorgaat.

Lubida pitoe, pa den bo kabés no bira un toetoe; Pasobra e ora ey si e asuntu ta foetoetoe.

Tijdens kamermuziek-concert

Voor eerst uitvoering Engels'Albumbladen

WILLEMSTAD. — Onder auspicien van de Curacaosche kunstkring en het Cultureel centrum Curacao geven Aya Landheer, fluit, Eric Gorsira, viool, Cees van der Heijden, altviool, en Luise Gorsira, cello, op vrijdag 29 april een concert in het Curacaosch museum. Voor deze combinatie – fluit, viool, altviool en cello – is een bijzonder programma met zoveel mogelijk variatie opgesteld: fluitkwartet in A - Mozart; Prelude & Fuga voor strijktrio - Mozart-Bach; Sonate voor viool & cello - Ravel; Albumbladen ,,De Emalje knoop" voor viool & cello - Chris Engels; Serenade in G voor fluit, viool en altviool - Reger en Fluitkwartet in Bes - Viotti.

De Albumbladen op het programma met de naam „De emalje knoop" worden door het duo Eric en Luise Gorsira voor het eerst in hun geheel uitgevoerd. Het eerste daarvan werd door Chris Engels in 1945 geschreven toen de jeugdige broertjes Sweers begonnen waren respectievelijk viool en violoncello te studeren. Dit eerste Albumblad werd voor het eerst uitgevoerd door het bekende duo Alexander en Bep Feinland, die in Suriname tijdelijk in een concentratiekamp waren geïsoleerd, omdat zij een Duits paspoort hadden, hoewel hij een gevluchte Oostenrijkse jood was en zij door haar spel heel bekende Nederlandse kunstenares.

Alexander Feinland schreef in het Engels een boek over de duetten voor viool en cello. Beiden waren als lid van de internationale vereniging voor Contemporary Music over geheel Europa opgetreden. Na de oorlog zou Bep Feinland met Jehudi Menuhin in de jury zitten in Londen voor het uitreiken van een wereldprijs.

Intussen was dit echtpaar samen met de op Curacao wonende sopraan Martha Spoel – nadat vergeefs was getracht hen samen met de pianist Teun Don hier op ons eiland een basis te geven – doorgereisd naar Panama, waar zij les geven aan de muziekschool. Alexander Feinland overleed, Martha Spoel werds de alom bekende zanglerares bij het Panamakanaal, Bep de weduwe Feinland repatrieerde naar Nederland en Teun Don kreeg een hartverlamming in Hollywood. Het was Alexander Feinland – de Feinlands hadden ook een poppentheater in Paramaribo, waarvan het even de bedoeling was dat het naar het Curacaos Museum zou worden overgebracht – die de componist aanraadde, aan dit eerste Albumblad er nog toe te voegen. Zo werd de compositie er één, bestaande uit drie delen: een Allegro; een Andante, en een quasi Vivace. De thematiek tussen de drie delen vloeit in elkander over.

De combinatie Eric en Luise Gorsira heeft nu het kleine werk op hun repertoire genomen. Traditiegetrouw zal het thans in zijn geheel worden gespeeld in Het Curacaos museum, dat in alle stilte een achtergrond vormde van deze tragische geschiedenis in het begin en aan het einde van de tweede wereldoorlog, toen Curacao zijn kansen verspeelde om uiterst begaafde virtuozen aan zich te verbinden. Martha Spoel, de dochter van de musicus Arnold Spoel, reeds bekend aan Koningin Emma in Nederland, was hier naaister bij de K.N.S.M., terwijl zij een bekend operazangeres is geweest. De componist van dit kleine duet, dat nu een primeur wordt op dit concert, kocht zijn eerste piano op Curacao van Martha Spoel. Het werk is één van de eerste moderne composities op ons eiland, en wordt gespeeld, omdat het duo Gorsira de afgebroken lijn van deze muziekontwikkeling weer heeft aangevat en voortgezet. Aldus een ontvangen toelichting in het concert.

PALM SPRINGS — In de leeftijd van 84 jaar is vrijdag overleden Gummo Marx. Hij trad op met het komiekengezelschap der Marx Brothers in de begin periode.

Ruben Yrausquin: „autos zijn mijn leven"

Yrausquin and Sons viert deze maand vijfde lustrum



RUBEN YRAUSQUIN

25-jaar Ford-dealer.

WILLEMSTAD — De firma R. Yrausquin & sons inc. viert deze maand haar vijfde lustrum als Ford-dealer op Curacao. Het bedrijf is thans gevestigd in een ultra-modern pand op het industrie-terrein Zeelandia waarin 800.000 gulden is geinvesteerd. Direkteur hiervan is de bekende en sympathieke stadsgenoot, Ruben Yrausquin, die zijn hart verpand heeft in de auto-business. Tijdens een ontmoeting met de pers in het helverlichte gebouw deed de heer Yrausquin uit de doeken dat het agentschap van zowel de Amerikaanse, Duitse als Engelse Fords in de jaren 1952 door de firma Yrausquin en Palacios op Curacao werden vertegenwoordigd. Nadat de heer Palacios naar Venezuela vertrok, heeft Yrausquin & sons alle aandelen gekocht, welk bedrijf zoals hij het noemde, beschouwd kan worden als de pioneer van autodealers te Salinja. Het bedrijf begon met tien man en heeft thans 70 man in dienst. Men begon te Salinia, waar thans de supermarket Henderson gevestigd is, later verhuisde men naar het gebouw van Tauber, eveneens te Salinja, terwijl de eerste auto-tentoonstelling gehouden werd in de club Chobolobo.

De firma, aldus de heer Yrausquin, verhuisde weer later naar een eigen gebouw waar thans Banco Maduro te Salinja huist. Daar bleef men drie jaar, totdat de rellen van 30 mei 1969 het gebouw volledig in as zette. Ook alle documenten verloren. Door tussenkomst van het Ford-hoofdkantoor in de VS werden copien van de documenten en autoonderdelen die ook door de gevolgen van 30 mei verloren gingen per vliegtuig overgevlogen, daar Yrausquin hoe dan ook de service aan de gemeenschap en de klanten wilde voorzetten. In het gebouw te Salinja 127 waar men na de brand ging verbleef men acht jaar.

De heer Yrausquin merkte vervolgens op dat hij zich thans volledig bezig houdt met de autobusiness, daar dit een deel van zijn leven is. Lof had hij over voor zijn personeel die hem in de moeilijke periode van 30 mei had bijgestaan, waardoor het bedrijf in de loop der jaren kon uitgroeien, tot wat het nu is. Het bedrijf heeft werknemers in dienst met 24, 22, 19, 18, 17 dienstjaren, terwijl de rest vijf dienstjaren hebben.

Ondanks het feit dat de verkoop van auto's gedaald is, is de heer Yrausquin optimistisch. Het bedrijf moet maandelijks 80.000 gulden produceren om de kosten te kunnen betalen. Soms wordt dit niet gehaald, maar geen nood zegt de heer Yrausquin, want mijn spreuk is iemand die werkt kan niet mislukken. Het bedrijf heeft ook de nadruk gelegd op goede tweede hands auto's terwijl alles zo ingedeeld is, dat directeur Yrausquin vanuit zijn kantoor het gehele complex kan overzien.

Lijsten in orde

WILLEMSTAD — Het Hoofdstembureau heeft gistermiddag alle kandidatenlijsten op Curacao voor de komende Statenverkiezingen in orde bevonden. Donderdagmiddag half zes zullen de verkiezingslijsten van een nummervolgorde worden voorzien. Op Curacao doen aan de Statenverkiezingen van 17 juni mee: Alianza, DP, Frente Obrero, NVP/U en PSD.

NIEUW DELHI — India is niet voornemens het zes jaar geleden door de regering-Gandhi gesloten vredes- en vriendschapsverdrag met de Sovjet-Unie op te zeggen, zo is zaterdag officieel in Nieuw Delhi bekendgemaakt.

Bij vecht-partij: 3 gewonden

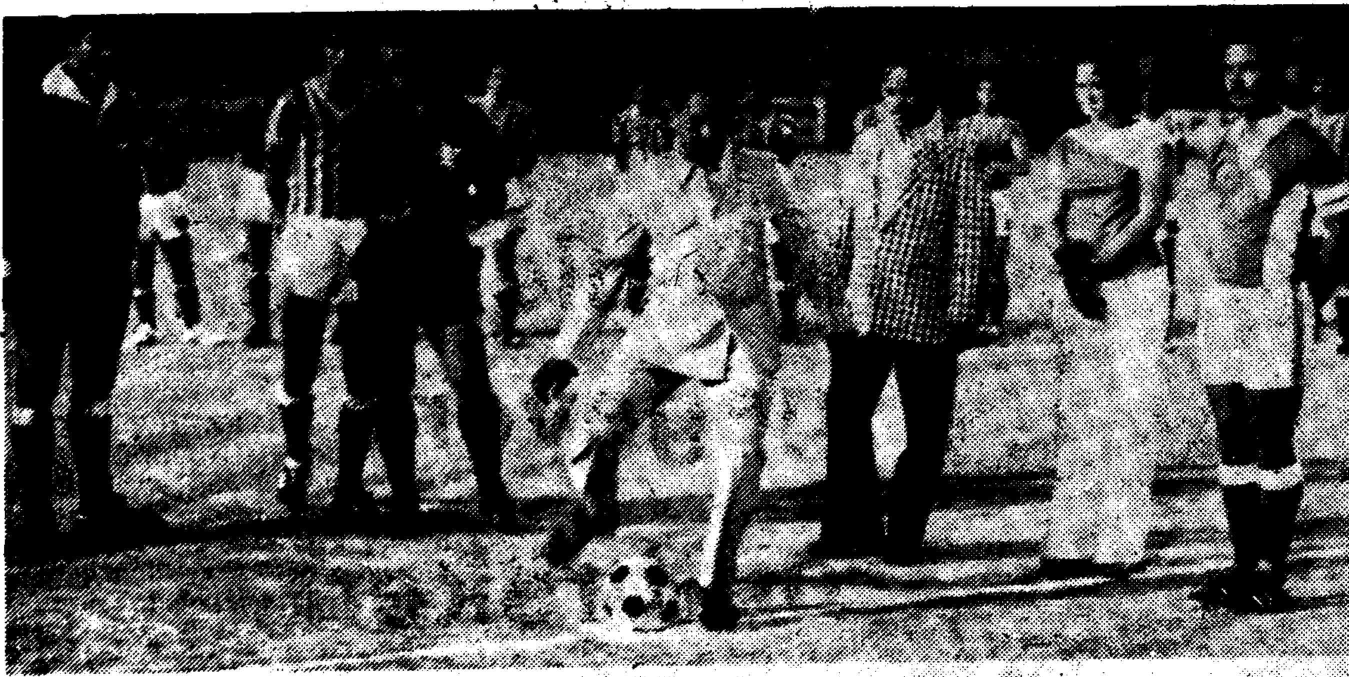
WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde zijn er drie gewonden gevallen bij drie verschillende vechtpartijen. Twee van hen zijn in het ziekenhuis opgenomen.

In de vroege morgenuren van zaterdag werd de 25-jarige man M.C. in het ziekenhuis binnengebracht met een steekwond in zijn borst. Hij had een woordenwisseling gehad met een buitenlandse prestituee die met een Antilliaan is getrouwd. Op een gegeven ogenblik heeft zij het mes gehanteerd. De dertigjarige dame P.R. is aangehouden en ingesloten.

Zaterdagmorgen was er op Berg Altena ook een vechtpartij. Daarbij werd de dertienjarige jongen C.M. gewond doordat men een gebroken fles als wapen had gebruikt. Hij had een wond opgelopen aan zijn linkerarm. Hij is in het ziekenhuis daaraan behandeld. De Kinder- en Zeden politie stelt een onderzoek in.

Op dezelfde zaterdag deed zich 's middags op de Van Raderstraat een grote vechtpartij voor. Een 22-jarige man liep aan zijn rechterarm een snijwond op. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen.

WILLEMSTAD — Vele mensen weten dat er op elke woensdagmiddag "Alledagkerk" wordt gehouden, maar niet iedereen maakt er nog gebruik van. Waarom zou men op de woensdagen ergens heen "rushen", of in de hete middagzon rondlopen? men kan de koele ruimte van de Fortkerk opzoeken om geestelijk en lichamelijk op adem te komen. Het onderwerp van woensdag, 27 april 1977, luidt: "Ons hart blijft onrustig, tot het rust in god" De Alledagkerkdienst, die begint om 12.25 uur staat dit keer onder leiding van ds. J. Jonkman.
ds. J.Jonkman.





ORANJESTAD. - De opening van de nieuwe Arubaanse voetbalcompetitie op zaterdagavond in het Wilhelmina Stadion.
Oud-internationaal Mundo Kemp verricht de aftrap; (onder) het tweede Bubali-doelpunt gaat over de lijn als Nacional-doelman Rafael Loefstok niet klemvast houdt.

Voz juvenil festival

ORANJESTAD – Het jaarlijkse Voz Juvenil di Aruba zangtoernooi zal ditmaal op 3 juli worden gehouden in de Klompen klub van het Aruba Caribbean-hotel. Deelnemers aan dit toernooi kunnen voor meer inlichtingen terecht op telefoonnummer 3938. Laatste dag voor inschrijving is 7 mei. Vorig jaar werd Lilian Boekhoudt winnares, waarbij zij als populairste zangeres eindigde.

Bestuur van Atia

ORANJESTAD – Na de laatste algemene ledenvergadering is het bestuur van de Aruba trade and industry als volgt samengesteld: voorzitter Don Mansur, vice-voorzitters mr. Joost Stenfert Kroeze en V.P. Henriquez, secretaris E.L. Petronia, penningmeester J. Geervliet, tweede secretaris Henk Timmer en leden Steve Adams, B.R. Arends, Henk Smouter Jan Verdaasdonk en recording secretary mevrouw Rara Marugg.

SAN NICOLAS – Het komend weekeinde organiseert de oudercommissie van de Arubanita kleuterschool een grote feria om gelden bij elkaar te krijgen om voor de kleuters een speelzaal te kunnen bouwen. De feria wordt vrijdagavond zeven uur officieel geopend. Op 1 mei zal de verkiezing en kroning van de feria Miss plaatsvinden. De Arubanita kleuterschool is aan de weg Rustbatterij te San Nicolas gelegen.

BALASHI – Vrijdagmiddag om vier uur zal de administrateur van het Water en energiebedrijf (WEB) de heer Henry Pereira afscheid nemen om van een welverdiend pensioen te gaan genieten. De heer Pereira heeft er dan een staat van dienst van bijna vijfendertig jaren opzitten.

Min. Croes weer terug

ORANJESTAD – Uitgeleide gedaan door minister De Gaay Fortman van Nederlands Antilliaanse zaken vertrok minister van Financien en staatkundige structuur Max Croes zaterdagavond van Schiphol naar Aruba. Zondagmorgen keerde hij op Aruba terug. Gedurende de afgelopen week heeft minister Max Croes in Nederland besprekingen gevoerd met minister De Gaay Fortman van Nederlands Antilliaanse zaken, prof. Zijlstra president van de Nederlandse bank.

Woensdagavond – de Amigoe berichtte reeds hierover – nam hij deel aan een forum over de staatkundige toekomst van de Nederlandse Antillen georganiseerd door de stichting ter behartiging van de Antillianen wonende in Nederland.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale:
24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie: 4555.

BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Report to the commissioner (14 jr.); Rialto: 20.00 Abby (18 jr.).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 Black Scarlet (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Fear is the key (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

NACHTDIENST DOKTOREN: San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL:
20.00 Sportboys vs Estrella Wilhelminastadion.
HEDEN (Pietermaai 23, tel.:
WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING
15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrix-luchthaven. (Sluiting v. aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting).

TELEARUBA: 17.00 Lone ranger; 17.30 Mundo de juguete; 17.45 Barata de primavera; 18.15 Jabberjaw; 18.45 Eng. nieuws; 19.25 Al momento; 19.30 O bem amado; 20.00 Ripiti y gana (live); 20.30 Water world; 21.00 Showtime (live); 22.00 Telenoticias; 22.30 Candid camera; 23.00 Police woman.

Kandidatenlijsten

ORANJESTAD — Het hoofdstembureau kwam gistermorgen in vergadering bijeen en heeft de vijf ingediende lijsten voor de komende statenverkiezingen in orde bevonden en goedgekeurd. Donderdagmorgen komt het hoofdstembureau weer bijeen om de lijsten te nummeren en de gevraagde kleuren toe te wijzen.

Hoog bridgegezelschap op CAC-kampioenschap

ORANJESTAD — De Centraal Amerikaanse Bridgekampioenschappen — binnenkort op Aruba te houden — zullen opgeluisterd worden door de winnaars van de Bermuda Bowl 1976, het Amerikaanse viertal Hamman, Eisenberg, Soloway en Kantar.

Uit Mexico ontving het O.C. — melding van de komst van Dr. Rozenkrans, één van de finalisten in de play-offs in Amerika, terwijl tot slot ook Brits Guyana met een team zal meedoen aan het grootste bridgefestijn, ooit in het Caribisch gebied gehouden.

Als bijzonderheid mag gemeld worden dat Billy Eisenberg niet alleen tot de wereldtop-tien behoort, doch ook wereldkampioen backgammon is.

De opening van dit bridgetoernooi zal plaatsvinden in het Americana hotel op vrijdag 6 mei, waar de dansgroep Simadanza een zeer speciale show geeft.

In totaal zijn er veertien omliggende landen die met een nationaal team deelnemen.

De Amerikaanse wereldkampioenen spelen in de z.g Swiss-teamzittingen op vrijdag 13 mei, terwijl hij op zondag 15 mei een exhibition-challenge wedstrijd spelen tegen de Centraal Amerikaanse kampioenen.

Deze wedstrijden zullen door middel van het bridgerama te volgen zijn. Ook dit is een Caribisch unicum, want een gesloten televisie-circuit met een dubbele camera-opstelling en een overhead-projector kunnen wedstrijden door honderden toeschouwers worden gevolgd. Op verzoek van de voorzitter van de Amerikaanse Contract Bridge League werd afgelopen week de Arubaanse uitvinding t.w. de sliding box naar Memphis gestuurd.

Het is bedoeling dat deze sliding boxen over de hele wereld bij internationale finalewedstrijden worden gebruikt.

Ook ontving het comite definitief bericht dat men op eerste Pinksterdag in het RAI-gebouw te Amsterdam ter ere van de uitzetting van de eerste serie bridgepostzegels, een bridgetoernooi zal organiseren. Hierdoor zullen veel top-bridgers uit Nederland mee doen, terwijl op dit moment reeds vijftien oud-antiliaanse paren zich hebben opgegeven. Door het gebruik van screens en biddingboxen die ten behoeve van het Arubaanse toernooi werden vervaardigd, zal het toernooi een Caribisch tintje krijgen. Aan deze wedstrijd zijn geldprijzen verbonden.

AVP praat met Fesina

ORANJESTAD — Het AVP-triumviraat Croes, Eman en Quandt is vorige week begonnen aan haar serie besprekingen met diverse organisaties in de gemeenschap. Als eerste werd gesproken met de vakvereniging Fesina, waarbij als voornaamste onderwerp de positie van de werkende klasse in een souverein Aruba, aangehaald werd. De AVP is van mening dat de verschillende problemen van de werknemers serieuze aandacht moeten hebben, vooral de sociale en economische aspecten. De Fesina zal binnenkort haar zienswijze met betrekking tot de staatskundig structuur aan de AVP bekendmaken, waarbij de AVP zeker rekening zal houden met de wensen van de vakvereniging bij het samenstellen van haar aktie-programma. De bespreking is in een zeer prettige sfeer verlopen, aldus het door de AVP uitgegeven persbericht.

Little league uitslagen

ORANJESTAD — De little league en senioren-competities van de Aruba Little League werden in het afgelopen weekeinde voortgezet met een serie wedstrijden. De uitslagen waren (Little League): Cuachos general - Amigoe di Aruba 17-5, waarbij Francis Albertus winnende werper werd en Kenneth Wever de verliezer voor Amigoe.

Voor Cauchos General 17 runs, 9 hits, 2 errors; Amigoe 5 runs, 7 hits en 8 errors. Best batters: Albertico Zara, Franklin Illidge en Oslin Maduro van Cuachos General, ieder met 3 hits in evenveel beurten; Hunphrey Wolff (3-3) en Edgar Maduro (2-2) voor Amigoe.

Aruba Rotary — VAD 10-3. Voor Rotary 10 runs, 13 hits, 4 errors VAD 3 runs, geen enkele hit en eveneens 4 errors. Richard Croes werd winnende werper en Richard Brokke de verliezer. Best batter van de wedstrijd was Albertico Loefstok van Rotary met 3 hits in 4 beurten.

Casa del Mimbre - Nutricia 7-5, met Oslin Ras als winnaar en Wilfred van der Biezen als de verliezer. C.D. Mimbre had 7 runs, 8 hits en 3 errors; Nutricia 5 runs, 7 hits, 3 errors. Hitblinkers aan slag voor C. del Mimbre: Oslin Ras (3-3), Raul Wever(3-3), en voor Nutricia Wilfred van der Biezen en John Verschoor, ieder met 3-3.

In de senioren-afdeling won Alumco met 5-1 van Nutricia. Alumco maakte 5 runs, 1 hit en 2 errors, en Nutricia 1 run, 2 hits en 2 errors. De zege ging op naam van Vicent Dirksz, en de nederlaag naar Horacio Franken. Best batters waren: Anthony Muyale (Al) met 3-1, en Victoriano Orman en Alfonso Steenen (N), ieder met 2-1.

La Comodidad behaalde een 5-4 zege op Dakota. Voor La Comodidad 5 runs, 5 hits, 2 errors; Dakota 4 runs, 1 hit en 1 error. Winnende werper Raymond Chacuto en verliezer N. Rudderstap. Raymond Buckley was best batter voor La Comodidad met 3 hits in evenveel beurten en G. Koolman voor Dakota met 1 hit in 2 beurten.

Verkeer eist hoge tol

ORANJESTAD — Het verkeer heeft in het afgelopen weekeinde een hoge tol geeist op Aruba. Een jongeman verloor zijn leven bij een verkeersongeval terwijl vijf andere weggebruikers zodanig verwond raakten dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. Er werden 24 ongevallen gemeld bij de Verkeerspolitie; de totale direct aangerichte materiele schade werd geschat op ruim 28 mille. Vijf bestuurders die onder invloed leken te verkeren werden ter ontnuchtering ingesloten.

De zwaarste klappen vielen op zaterdag, waarbij tegen zes uur 's middags de 22-jarige Manuel Juan Benjamin Norberto gedood werd nadat hij met zijn motorfiets in botsing was gekomen met een bestelauto. Het ongeval gebeurde op de weg Oranjestad-Santa Cruz ter hoogte van de Hooiberg. De blikschade was 1240 gulden. Het onderzoek naar de juiste oorzaak is nog steeds aan de gang.

Niet minder dan 12.000 gulden was de schade van de volgende aanrijding om kwart voor negen 's avonds op de verkeersweg ter hoogte van het ACI-ballpark. De botsing tussen twee personenauto's en een lichtmast werd veroorzaakt door het inhalen terwijl een tegenligger naderde. Drie personen raakten gewonden en werden per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd en aldaar opgenomen. Een der bestuurders verkeerde onder drankinvloed en werd absoluut ongeschikt bevonden een auto te besturen.

Op zondagochtend om vier uur reed een personenauto ter hoogte van de kerk te Noord tegen een koraalmuur en kwam daarna tegen een lichtmast tot stilstand. De bestuurder en een inzittende raakten gewond en werden in het ziekenhuis opgenomen. De materiele schade bedroeg vierduizend gulden.



ORANJESTAD — Op zondagmorgen is op Aruba aangekomen de groep van 34 vertegenwoordigers van verschillende universiteiten in het Caribisch gebied, die onlangs aan het op Curacao gehouden congres van de "Association of Caribbean Universities". hadden deelgenomen. Met de delegatie is ook meegekomen mevr. Cornelia Beaujon, als vertegenwoordigster van de heer P.T.M. Sprockel, president curator van de Hogeschool. De delegatie werd op het vliegveld welkom geheten door mr. Neppie Henriquez, directeur van de Rechtshogeschool op Aruba, en Tico Kuiperi, chef protocol van het eilandsbestuur. Het eilandsbestuur bood de gasten een rondrit aan, gevolgd door een cold-buffet aangeboden door Holiday Inn Aruba, waarbij tevens aanzatten gezaghebber en mevrouw Tromp. Op de foto de groep bij aankomst op Aruba.

Publieke opinie

Het stoffelijk overschot van Nord en zijn Sticusa

Dat de Sticusa bang is voor kritiek zal nu een ieder wel duidelijk zijn. Na een aantal ingezonden stukken in deze krant en een interview, verscheen op maandag 18 april het antwoord van de Sticusa op alle eerder gepubliceerde hatelijkheden, leugens en verdachtmakingen. De ingezonden brief van de Sticusa verscheen onder de kop ,,Bedrog van de Sticusa?"; na lezing ervan moet ieder wel tot de konklusie komen dat er een zetfout in is geslopen: het vraagteken moet een uitroepteken zijn!

Laten we het stuk van Max Nord eens punt voor punt afwerken opdat de lezer zelf een oordeel moge vormen.

Om te beginnen schijnt Nord (belast met de afdeling toneel en letteren, pers en publiciteit bij de Sticusa) zélf niet te kunnen lezen. In mijn ingezonden brief schreef ik dat Luis Daal (de naam noemde ik toen niet) mij eens vertelde dat híj vond dat hij als Antilliaan zich niet moest bemoeien met de Sticusa-aangelegenheden; ik schreef toen dat Daal ,,the wrong man on the wrong place" was. Nord leest dat ik beweer dat Antillianen geen inspraak hebben in de Sticusa en noemt als Antilliaanse vertegenwoordigers in het Sticusa-bestuur Luis Daal en Jules de Palm. Niet alleen kan Nord niet lezen, hij toont bovendien zijn onwetendheid of ongeinteresseerdheid! Immers in het Sticusa-bestuur zit ook nog Wim Statius van Eps.... Maar wees eens eerlijk, naast deze drie Antillianen zitten er twaalf niet-Antillianen in het bestuur: inspraak is nog geen medezeggenschap! En dan zijn alle acht bureau-chefs Nederlanders!

Nord vervolgt zijn artikel met een eenvoudig rekensommetje om aan te tonen dat mijn gegevens onjuist waren. In 1973 maakte ik een dergelijk sommetje, dat als gevolg had dat de Sticusa de daarop volgende jaren geen uitgebreide financiele verantwoording meer opnam in haar jaarverslag! Nu komt Nord aandraven met cijfers die alleen voor hem toegankelijk zijn! Erg taktvol kan ik dat niet noemen, maar ik ben bereid aan te nemen dat zijn cijfers juist zijn en moet zelfs dan tot de konklusie komen dat Nord de zaken anders voorstelt dan dat ze in werkelijkheid zijn. In mijn artikel stelde ik dat de Sticusa destijds 0,1% uitgaf als steun aan literaire uitgaven (een bedrag van zo'n Nf. 5.000,-). Uit Nord's cijfers moet ik opmaken dat nog steeds zo is. Maar Nord zegt dat er méér gebeurt op literair gebied! Hij noemt Nf. 12.000,- steun aan schrijvers (NAf. 3.000,- hiervan is zeker de literaire prijs, de rest gaat waarschijnlijk naar die schrijvers die al steun krijgen van het C.R.M.: Papiamentu-auteurs komen er dan bedrogen uit...), Nf. 32.515,- aan literaire aktiviteiten van de culturele centra op de Antillen (wát voor aktiviteiten? Het presenteren van boeken aan een uitgenodigde elite is al wat ik ervan weet.), Nf.61.950,- voor de bibliotheken der Culturele Centra (?), Nf.40.000,- voor boeken en bibliotheek-materialen en tenslotte voor aankoop van tijdschriften een bedrag van nf. 45.000,-. Nord bewijst met deze cijfers iets heel anders dan hem voor ogen lag: Nf. 8.000,- (de kosten van de bekende 65 exemplaren die de Sticusa aankoopt van Antillianen en ,,steun" noemt: elke zich respecterende boekhandel zou zich voor dit aantal schamen!) geeft de Sticusa uit aan Antilliaanse uitgaven en Nf.179.465,- aan overige uitgaven: geen duidelijker bewijs kan ik leveren voor het culturele éénrichtingverkeer van de Sticusa! Nord z'n cijfers op een juiste wijze geinterpreteerd vertellen ons dat de Sticusa nog steeds 0,1% van haar budget uitgeeft als ,,steun" aan Antilliaanse uitgaven en de aanvulling tot 4% aan steun aan niet-Antilliaanse uitgaven....

En dan zegt Nord iets geks. Sticusa, geeft hij toe, financiert uit principe geen literaire uitgaven. Door mij aangehaalde voorbeelden zijn geeen literaire uitgaven. Maar in ,,Echa Cuenta" van Elis Juliana staat: ,,Publiká pa Fundashón Literatura Antiyano na Willemstad dor di Uitgeverij De Bezige Bij di Amsterdam cu yudanza financiero di Sticusa, Amsterdam". Jammer dat Nord zèlf onze taal niet beheerst, anders had hij deze vergissing van de uitgever zeker recht gezet! Dát was in 1970, dít jaar stortte de Sticusa geld in het fonds voor de uitgave van ,,Koerantier".... Er is hier dus niet alleen sprake van een leugen van Nord, maar ook van de willekeur die de Stucusa hanteert bij haar steun!

Nord valt mij ook aan waar ik beweer dat de Sticusa bepaalde welke programma's van de Wereldomroep op de Antillen konden worden vertoond; hij verwijst naar een ingezonden stuk in de Amigoe van Bert Steinkamp, Hoofd Programmadienst Radio Nederland Wereldomroep. In dit stuk staat letterlijk ,,Dit initiatief op de Antillen in Antilliaanse handen onzerzijds werd juist genomen om de redenen die de Heer De Haseth bedoelt".... Wat doet een man die niet kan lezen op het bureau letteren van de Sticusa? Radio Nederland zélf geeft toe dat zij het initiatief genomen heeft de keuze op de Antillen te doen maken omdat de Sticusa zich met de zaak bemoeide!

En dan over de Sticusa-prijs. Dat de Sticusa semi-overheid is klinkt vreemd, semi-cultureel zou juister zijn, maar dat is niet zo belangrijk. Ik wil graag toegeven dat een onpartijdige jury zijn voordelen heeft. Nadat ik destijds de literaire prijs van de Sticusa aftekende als een beloning achteraf i.p.v. een stimulans bij de start, kreeg ik het verzoek zitting te nemen in de jury die de literaire prijs 1974 moest toekennen plús 1 à 2 aanmoedigingsprijzen van NAf. 1.000,—. Van mijn kant toonde ik mijn bereidheid mee te werken aan dit positieve beleid. De teleurstelling kwam echter al gauw: Nord vertelde op de eerste jury-vergadering dat er een vergissing was gemaakt, er mochten één of twee prijzen van NAf. 1.000,— worden toegekend voor Suriname én . de Antillen, met een maximum van één prijs per land. Maar goed er bleef een aanmoedigingsprijs! De volgende vergadering bleek dat er wéér een fout was gemaakt: het mochten er twee worden, echter NAf. 500,— per stuk. Toen we uitgemaakt hadden dat Rosario de hoofdprijs zou krijgen kwam Nord er nog eens tussen ,,U zou dus iemand als Jan de Hartog de prijs willen toekennen boven Simon Vestdijk? Meneer Nord, is voor U ,,Karel ende Elegast" of ,,Beatrijs" niet van onschatbare waarde? Daarmee was het jureren afgelopen en ik vertrok (met opgave van mijn nieuwe adres) naar Curaçao; de reaktie van één der juryleden moest toen nog binnenkomen. Hier moest ik uit de krant vernemen dat aan Rosario zijn prijs was uitgereikt door Luis Daal en nog een Sticusa-kopstuk die uit Nederland waren overgekomen: hun reis- en verblijfkosten zullen beslist hoger zijn dat het bedrag dat ze Rosario overhandigden. Maar het smerigste was nog dat men Rosario zijn prijs wilde geven ter ,,opluistering" van de opening van het C.C.C.-gebouw!

Rosario verdient alle lof voor zijn onbuigbaar ,,neen" op dit voornemen!

Dit verhaal heb ik in mijn vorig artikel niet willen aanhalen, omdat ik het krenkend vond voor Guillermo Rosario, die toch anders verdient. Deze keer kan ik niet anders om Nord te wijzen dat mijn verbittering en hatelijkheid allesbehalve misplaatst genoemd kunnen worden.

En tenslotte het Cultureel Mozaik. Nord verwijst naar zijn eigen Sticusa Journaal van 1 april 1977 voor de toespraak van Gouverneur Leito bij de uitreiking van het Mozaik. In een dergelijke toespraak worden nooit anders dan lovende woorden gesproken, zo hoort het nu eenmaal! Maar dat is nog niet alles! Het Sticusa Journaal (in een oplaag van 5.000 exemplaren door de Sticusa uitgegeven) toont ons dat de Sticusa werkelijk culturele uitwisseling bedrijft: zelfs de aprilmop wordt in ere gehouden! Van de 12 pagina's die het Journaal kost zijn er 7 1/2 gewijd aan de Mozaiken: op een kostelijke wijze wordt op 4 1/2 pagina ingegaan op het belang en de uitreiking van de boeken, de overige 3 pagina's beslaan voornamelijk foto's van hoogwaardigheidsbekleders achter een mikrofoon. Typerend voor het peil van het Journaal is bijv. een foto met als onderschrift ,,Minister Van Agt en Mr. De Vries hebben plezier".

Als de uitgave van Sticusa Journaal nu eens gestaakt werd en de vrijgekomen gelden werden besteed aan steun aan Antilliaanse uitgaven....

Ik hoop dat ik de lezer enigszins heb duidelijk gemaakt wat de Sticusa is en wat mijn bezwaren zijn.

In mijn vorige artikel heb ik mij bewust onthouden van vergelijkingen binnen het uitgaven-pakket van de Sticusa; ik misgun niemand wat hij krijgt! Maar is het niet te gek dat de Sticusa de Muziekschool wél f. 150.000, geeft voor 600 leerlingen (zie artikel van S. Rigaud) terwijl er weinig of niets gedaan wordt aan steun aan Antilliaanse uitgaven of écht Antilliaans muziekonderwijs (kah'i orgel bijv. zoals Edgar Palm laatst in een programma van Studio-6 voorstelde) of steun aan onze eigen muziekleraren, die geen les geven op de muziekschool? En noem ik het alleen absurd dat de Sticusa het schouwburg-exploitatie-tekort op zich neemt en tegelijkertijd gelden voteert voor een auditorium in het C.C.C.-gebouw en overdekking van het Asiento-theater? Geen wonder dat er sprake is van een exploitatie-tekort als je jezelf bekonkureert!

Zo kan ik nog eindeloos doorgaan over de Sticusa, zonder er ooit nog kommentaar op te horen van Nord. Het wordt de hoogste tijd dat allen die er belang bij hebben zich bundelen om de valse façade van de Sticusa neer te halen om daarna een nieuw apparaat op te bouwen dat de 5 tot 6 miljoen Nederlandse guldens die jaarlijks ter beschikking staan op een verantwoorde wijze te besteden!

CAREL DE HASETH

AVP-lij: trekker Chibi Croes:

Na de verkiezingen een nationaal front

ORANJESTAD — ,,Het voornaamste doel van de Arubaanse volkspartij zal zijn om na de verkiezingen een nationaal front te vormen bestaande uit alle politieke partijen op Aruba, om gezamenlijk op regeringsniveau met de Nederlandse regering aan tafel te gaan zitten, maar dan met goed gedocumenteerde stukken, met bewijzen enz. en met deskundigen op staatsrechterlijk gebied", aldus de lijsttrekker van de AVP Chibi Croes in een gesprek met de Amigoe na afloop van de geslaagde barbecue welke de AVP zaterdagavond in het Aruba Caribbean-hotel organiseerde. De heer Chibi Croes (40) kwam in 1975 als nummer tien voor de eerste maal op de lijst waarvan hij thans lijsttrekker is.

Volgens hem is het grootste vraagstuk dat opgelost dient te worden de staatkundige toekomst van Aruba. De staatsrechterlijke eenheid van de Antillen handhaven zoals deze thans is, zal tot een niet te voorziene afbrokkeling geraken. Een democratisch stelsel - puur gebaseerd op het bevolkingsaantal van elk der eilanden - zal scheve verhoudingen teweeg brengen, die niet te handhaven zijn.



CHIBY CROES ...nationaal front....

Wat het vormen van een nationaal front na de verkiezingen betreft, zet de heer Croes uiteen, dat in het verleden op dat terrein reeds veel bereikt werd". In de pers heb ik enige tijd geleden kunnen lezen", aldus de heer Croes", dat Nederland niet van plan is mee te werken aan het souvereiniteitsstreven van Aruba. Volgens mij zijn deze uitlatingen afkomstig van ministers, die uit vrees voor de betiteling kolonialisme zich afzijdig willen houden van iedere zogenaamde binnenlandse aangelegenheid. Een positief antwoord op Aruba's wensen moet uitdrukkelijk door de Staten-generaal worden gegeven. Uiteindelijk is het dit lichaam dat het Nederlandse volk vertegenwoordigt en - ik ben ervan overtuigt - dat rekening zal worden gehouden met de wensen van Aruba op dit gebied.

De heer Croes stelt geen voorstander van een Arubaans leger te zijn. De interne defensie zou in handen gelegd moeten worden van een versterkte en disciplineerde politiemacht". Ik ben bang dat een eventueel leger zich op een dag gaat bezighouden met politiek - kijk maar eens in de nabuureilanden - met alle gevolgen vandien. Voor de externe defensie voel ik meer voor verdragen met Nederland, NATO en andere neutrale mogendheden". Wat de eigen munteenheid betreft, dit is een materie die met behulp van wereldexperts op dit gebied grondig bestudeerd dient te worden. Je bent vlugger in Cairo dan in Guadeloupe.

Hierbij zullen vooral alle gevolgen -voor- en nadelen- van een eigen munt naar voren moeten komen voordat een definitieve stap kan worden genomen. Dit is niet zo maar een zaak, die je eventjes met andere landen kunt vergelijken. Er zijn wel souvereine staatjes die geen eigen munteenheid hebben, maar die liggen als het ware binnen een ander land (Monacco, San Marino).

Uitgaande van een souvereine Aruba, kan Aruba met elk ander eiland verdragen aangaan om gemeenschappelijke belangen te behartigen. Kijk eens naar de Benelux. Nederland en Belgie waren toch onder een regering, ze gingen uit elkaar en zijn nu voorbeelden van hechte samenwerking. Via supra-nationale organen kan elk land met een ander land zelfs verstrekkende samenwerkingsbanden aanknopen, maar elk land blijft souverein. De bevoegdheden van dat supra-nationaal orgaan blijft natuurlijk alleen wat aan dat lichaam gedelegeerd werd.

,,Ik ben van mening", zo vervolgt de heer Chibi Croes in zijn exclusief gesprek met de Amigoe," dat een souverein Aruba zeer zeker strakkere economische banden zal moeten aangaan met de rest van de Caribische eilanden. De communicatie tussen de Caribische eilanden laat veel te wensen over. Je bent vlugger in Cairo dan in Guadeloupe. Dit zal gezamenlijk verbeterd moeten worden. En waarom niet profiteren van de mogelijkheid om gezamenlijk één markt te scheppen. Dit zal kunnen resulteren in een controleerbare prijspolitiek.

Wat de bestrijding van de werkloosheid betreft, is de heer Croes de mening toegedaan, dat arbeidsintensieve bedrijven aangezocht moeten worden hetgeen ondermeer zal kunnen geschieden door missies naar geindustrialiseerde landen te zenden om bv op Aruba assemblage-fabrieken te vestigen, fabrieken voor halffabrikaten, enz. Voorts dient aandacht te worden besteed aan her- om- en bijscholing van de arbeiders, dit in samenwerking met de werkgevers, bijvoorbeeld met als doel onderhoudswerkzaamheden te verrichten enz.

,,De verwachte moeilijkheden, die opgelost dienen te worden", aldus besluit de AVP-lijsttrekker het gesprek met Amigoe", zijn de herverdeling van de gemeenschappelijke boedel, de planning van de gemeenschappelijk belangen. Er dienen rapporten opgesteld te worden inzake de totale opbrengst en totale uitgaven van de eilandgebieden. De AVP, die altijd positief achter en voor souvereiniteit van Aruba heeft gestaan is ook bereid in de toekomst alle medewerking daaraan te verlenen, waarbij het bijzonder belangrijk is dat alle krachten gebundeld worden in een nationaal front met als enige doel te wensen van Aruba en haar volk uit te dragen en te verwezenlijken", aldus de heer Chibi Croes.

ASV-forum-avond

WILLEMSTAD. - In het kader van de Secretaressenweek van de ASV wordt van-avond een forum gehouden van acht tot tien uur in Holiday Inn, welk forum bedoeld is voor alle secretaressen, kantoorpersoneel en de chefs. Forumleden zijn mevrouw Marlene Sulbaran (PZ ALM), Ronny Kleinmoedig (inspecteur HAVO en VWO) en Ron Gomes Casseres (onder-directeur Delvalle Hermanos & Cie inc.).

De forumleden zullen respectievelijk de volgende aspecten belichten: de groei van een secretaresse in haar functie, de opleidingsmogelijkheden op Curacao en de secretaresse gezien van de kant van de directie. Forum-leidster is Idyswinda Martiena.

Secretaressen onthalen Totolica kinderen

WILLEMSTAD — In het kader van de Secretaressenweek organiseert de betrokken organisatie donderdag een middag voor de kinderen van de Totolica-leden. Dit gebeurt in het Asiento-theater te Emmastad achter de nieuwe muziekschool. De kinderen worden om vier uur verwacht. Het kinderfeest duurt tot half zeven. Er is onder meer een grabbelton, maar ook staan een filmvoorstelling en een tractatie op het programma.

JEANNE D'ARC GROEP 30 JAAR

WILLEMSTAD — De padvindstersgroep Jeanne d'Arc bestaat dinsdag dertig jaar. Dit gaat men vieren met een Eucharistieviering in de Santa Famia-kerk, in welke parochie men ook zijn home heeft. Deze viering begint om zes uur. Daarna is er een gezellig samenzijn in het groepshuis van Jeanne d'Arc, welke samenzijn duurt tot acht uur en speciaal bedoeld is voor degenen, die in de loop der dertig jaar als leidster zich hebben ingezet voor deze groep. Ook de oud-padvindsters zijn van harte welkom.

WILLEMSTAD — Van de Nederlandse regering is bericht ontvangen dat zij akkoord gaat met de medefinanciering van de bouw en inrichting van een kleuterschool te Tanki Leendert op Aruba, tot een bedrag van Naf. 313. 125. Deze bijdrage zal worden gefinancieerd uit de fondsen voor sociale en educatieve projekten, en omdat 75 procent van de totaal geraamde kosten van Naf. 417.500. Het restant ad Naf. 104.375 zal worden ingebracht door de stichting Kleuter school Tanki Leendert uit eigen middelen en eensubsidie van het eilandgebied Aruba. Met de realisering van dit projekt zal de groeiende wijk Tanki Leendert een kleuterschool rijker zijn geworden, waarmee zal zijn voorzien in een behoefte welke sedert enkele jaren dringt.

ORANJESTAD — Bij het Aruba Sheraton hotel werd Jose van der Biezen uitgeroepen tot employé van de maand Maart. De heer Van der Biezen begon op 29 juli 1963 als busboy, werd daarna waiter en werd 1 december 1970 bevorderd tot captain, welke rang hij tot op heden bekleedt. Op de foto overhandigt F&B manager Koen Witteveen (r) het Sheraton-certificaat en bonus uit aan de winnaar, in het bijzijn van Maitre D. Donald Cathlin (l).

Na Randolf Welp stima

Mucha chikito,
suplá for di nos rembo,
ya nunka lo kore
purá purá
ora e tende e yamada,
,,Yalahi i i i i i."
I mas núnka nos lo tende for di
su boka e respuesta,
,,H i i iiii."

Of tòg?
Lo bo sigi hasi bo best
pa bira un bon gia?
Lo bo sigi obedesé
e komandonan di bo hefe?
I bo pará úniko
ora di "horde-roep"?

"Recht."
K'un chan-chan puntá.
Bo dos mannan
stret banda di bo karson.
Bo wowonan grandi, briyante,
K'un kolor di esmeralda,
drumi den lamá.
Un lip típico di bo.
Bo sonrisa úniko,
Ku ta mustra bo perlanan
blanko,
señal di bo eterna alegria.

Un wolf balente, sigur sigur.
Ku yen di duda ta puntra
durante su delaster "bijéénkomst"
,,Bagheera, mi "code" ta bon
skirbi?"
Maske ku Bagheera no por a
wak
e diferensia entre un punta i un
strepi,
tòg a sakudi kabes i a bisa:
,,Bon mes Randolf. Sigi hasi bo
best."
E zwarte nest ta haya un bon
gia
i Bagheera lo sinti su mes tòf e
ora."

Pero kí pronto
bo a stop di floresé.
Sin kumpli ku bo deseo
di bira un bon gia.

Randolf, nos welp stimá.
Pa nos, bo no a bai.
Pasobra dia
nos a bira amigo,
núnka bo a duna e fecha
di e dia
Ku nos no
Lo ta amigo, mas.

Bagheera di
St.Hyacinthus
groep — Savaneta.
M.J. DE KORT.

Buurtcentrum: BUURT WERKT ZELF AAN VOORUITGANG

ORANJESTAD — Wij kunnen zien dat er op verschillende plaatsen op Aruba buurtcentra worden opgericht. Voor velen is het niet duidelijk wat het werk van een buurtcentrum inhoudt. Om deze reden zouden wij een samenvatting willen geven van het werk van een buurtcentrum.

In de eerste plaats werkt een centrum voor en met de bevolking van de betrokken wijk. Hiermee bedoelen we dat de aktiviteiten die georganiseerd worden, vóór het volk zijn en door het volk van de buurt zelf worden georganiseerd.

De belangrijkste doelstelling van een buurtcentrum is: de buurt bijeen te brengen en gezamenlijk te werken aan het welzijn van het volk, door oplossingen te zoeken voor de problemen in de wijk en aktiviteiten op verschillende gebieden te organiseren.

De problemen waarvoor een wijk kan komen te staan zijn o.a.
- gebrek aan straatverlichting
- gebrek aan werk
- huizen in slechte staat
- alcoholisme en gebrek en recreatie voor de kinderen.

Een buurtcentrum kan aan allerlei problemen werken die zich in een wijk voordoen, b.v. moeders die een baan (buitenshuis) willen zoeken om hun financiele toestand te verbeteren, worden gehinderd omdat ze een oogje moeten houden op de kinderen thuis. Voor deze vrouwen zou een crèche de oplossing zijn.

Jongelui die de LTS, Huishoudschool en Mavo afmaken, kunnen vaak geen werk vinden. In dit geval kan het buurtcentrum een projekt organiseren om werk te scheppen, zoals een "fabriek" voor folkloristische kunst of handenarbeid.

Een buurtcentrum werkt niet alleen aan problemen, maar organiseert ook andere activiteiten op het gebied van recreatie, zoals feesten, bingo, domino enz. en op het gebied van onderwijs zoals cursussen algemene ontwikkeling, handenarbeid en naaien. Zo zijn er meer gebieden waarop een buurtcentrum zich beweegt b.v. sport, voorlichtingsaktiviteiten zoals een wijktijdschrift, lectuur over onderwerpen die de buurt interesseren.

Het werk van een buurtcentrum is erg uitgebreid. Het is vanzelfsprekend dat niet alle aspekten tegelijkertijd kunnen worden georganiseerd. Het buurtcentrum moet zich uitbreiden. In hoeverre het werk van het buurtcentrum strekt, zal grotendeels van het volk afhangen; als de buurt het bestuur laat weten wat haar wensen en behoeften zijn en als het volk haar medewerking verleent aan het werk. Een buurtcentrum dat heel goed functioneert, heeft een bestuur dat slechts de activiteiten (organisatorisch en financieel) die het volk zelf organiseert, coordineert.

TWEE NIEUWE ONDERNEMINGEN

WILLEMSTAD — Bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets werden twee op Curacao gevestigde ondernemingen opgericht, waarvan dezer dagen de goedgekeurde statuten verschenen. Het ging hierbij om Pierson, Heldering & Pierson (Curacao) nv (bank- en effectenbedrijf; door Pierson, Heldring & Pierson nv, kapitaal: vijftien miljoen gulden; aandelen: honderd gulden, honderd-duizend geplaatst; directie: J.A. van Essen en Intimis management company nv) en Advance biofactures of Curacao nv (in pharmaceutische en biologische producten, bestemd voor diagnostiek; door Curacao en Netherlands Antilles corp. comp. nv; kapitaal: honderd-duizend dollaraandelen: honderd dollar, tweehonderd geplaatst; directie CCC nv).

Japan heeft kernbom praktisch in bereik

Nuclaire reacter werkt uranium op

TOKIO — Japans eerste snelle kweekreactor is zondag kritiek geworden. Dit houdt in dat de nucleaire reactie in de reactor nu spontaan plaatsvindt. Sosuke Uno, de directeur-generaal van het Japanse bureau voor wetenschap en technologie, noemde het feit een grote stap voorwaarts wat betreft de ontwikkeling van vreedzame nucleaire technologie.

De reactor, genaamd Joyo staat bij Orai, op ongeveer 80 kilometer ten noorden van Tokio.

De reactor is de 13de snelle kweekinstallatie in de wereld. De andere staan in de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en de Sovjet-Unie.

Uno zei dat de Japanse regering door het succes van Joyo is gestimuleerd en de ontwikkeling van een tweede kweekreactor in Japan zal verhaasten.

De kans bestaat echter dat het Japanse programma wat betreft snelle kweekreactoren in gevaar komt door het energiebeleid van de Amerikaanse president Jimmy Carter die het gebruik van plutonium, ondermeer de ,,grondstof" voor kernbommen, aan banden wil leggen.

Een snelle kweekreactor is een installatie die meer splijtstof oplevert dan zij gebruikt. Joyo, die is gebouwd voor experimentele doeleinden, heeft een vermogen van 50 thermische megawatts. Dit vermogen zal vermoedelijk in 1978 bereikt kunnen worden.

Op Curaçao 41 beleggings-maatschappijen

WILLEMSTAD — Bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets zijn de 41 beleggingsmaatschappijen opgericht, waarvan onlangs de officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen.

In 37 gevallen trad het duo Curacao en Netherlands Antillen corporacion company nv als oprichters op. Het gezamenlijke maatschappelijke kapitaal van de 41 beleggingsmijen bestond uit: vierhonderd-duizend gulden, 1.015.000 gulden (Ned. crt) en 2.970.000 dollar. Er werden ook statuten gewijzigd; hierbij ging het om een maatschappelijk kapitaal van een halve ton bij hetzelfde notariskantoor.

ORANJESTAD — Tijdens een St Joriskampvuur werd zaterdagavond in het groephuis van de Santanerogroep het tweede lustrum van deze groep herdacht. Tevens vonden installaties plaats van welpen en verkenners. De Santanero groep is onder leiding van vader en zoon Vrieswijk een van de actiefste verkennersgroepen van Aruba; twee jaar geleden kreeg de drumband van deze groep de drs B.M. Leito jeugdbeker.



Fitatelistische kritiek op de uitgifte van bridge-postzegel-serie

WILLEMSTAD — Aangenomen, dat de opbrengst van de uitgifte van de bridge-zegels met toeslag ergens in de buurt van de honderdduizend gulden ligt kan men zich toch afvragen of de leden van de nu begunstigde verenigingen ook bereid zijn eenzelfde bedrag bij te dragen wanneer in 1979 de filatelisten eens een grote postzegel-expositie op Curacao zouden willen organiseren.

Zo staat te lezen in een kritisch commentaar in het orgaan van de Curacaose postzegel vereniging naar aanleiding van met name de uitgifte van de bridgepostzegels met toeslag, waarbij men ditmaal nog een extraatje hoopt binnen te halen via de uitgifte van een bloc met een voor de outsider volmaakt nutteloze toeslag van 44 cent. Aldus het commentaar: Wanneer de bridge-uitgifte beperkt was gebleven tot een normale toeslagserie,dan was er geen kwaad woord van te zeggen geweest.

Men kan namelijk aldus de schrijver, proberen de poes wijs te maken, dat deze blocs ook door niet-filatelisten worden gekocht, maar hij geloof daar niet in. In filatelisten ogen hebben de Antilliaanse posterijen ditmaal de boot grandioos gemist. Geldelijk verlies komt er niet uit, zo vervolgt het commentaar, want een serieuse postzegel-verzamelaar zit altijd in een dwang positie. Men moet nu tijdens de termijn van de uitgifte de zegels kopen, anders is men in de toekomst dubbel de klos. In dit verband worden voorbeelden aangehaald van uitgifte van postzegels zoals die van het Nederlandse legioen onder de oorlogstijd, toen het aankopen van een dergelijke serie min of meer gelijk stond aan landverraad.

Indertijd hadden die blocs een loketwaarde van vijf gulden, nu na 35 jaar zijn ze te koop voor 325 gulden. Wat sarcastisch wordt daarom hulde gebracht aan degene die het brillante idee heeft gelanceerd om de bridgeconventie op Aruba van een soliede financiele ondergrond te voorzien. Betrokkene kwam, zag en overwon, maar de grote verliezers zijn de Antilliaanse posterijen die zich lelijk in de kaart hebben laten kijken en die bij de filatelisten in binnen en buiten het koninkrijk nodeloos een brok goodwill verspeelden. Tot zover de kritische aantekening van de Curacaose postzegel vereniging bij de uitgifte van de bridge-postzegels.



ORANJESTAD — Een achttal politieagenten ontvingen uit handen van wnd commissaris Remy Zaandam het certificaat van de Voortgezette rij opleiding, na 2 weken deze cursus te hebben gevolgd o.l.v. de deskundige C. Cruder. De heer Zaandam bracht de cursisten in herinnering dat het volgen van dergelijke cursussen er niet op gericht is wie als beste slaagt, maar gezien moet worden in het kader van het streven om de Antilliaanse politieman "education permanent" te verschaffen. Het resultaat hiervan is — aldus de heer Zaandam — dat ons korps vergeleken kan worden met welk ander korps ook ter wereld. Onze mensen die waar dan ook seminars en cursussen gevolgd hebben, behoorden altijd tot de uitblinkers. Ondanks de kritiek, is het de politie die meer presteert dan welk overheids-departement ook. Op de foto de 8 geslaagden van de 7e VRO-Cursus op Aruba vlnr: E. Libier, C. Illis, O. Obispo, instructeur Cruder, wnd commissaris Zaandam, H. Oduber, E. de Cuba, M. Kelly, E. Pietersz en R. Zeppenfeldt.

TEHERAN — Iran en Brazilie zijn bezig met onderhandelingen over een contract, waarbij Iran olie levert aan Brazilie gedeeltelijk in ruil voor Braziliaanse produkten. Volgens het in Teheran verschijnende Engelstalige blad Kayhan News zou het gaan om ongeveer 200.000 vaten lichte en zware ruwe olie per dag tegen normale prijzen.

Vierde zege voor Sta. Rosa Indians

Blue Hawks blijft op verliezerspad

WILLEMSTAD — Het gaat Blue Hawks niet voor de wind. Na een stormachtige eerste ronde (4-1) keerde het getij voor de „haviken" en werd van het vijftal wedstrijden in de tweede ronde slechts één in winst omgezet)vs. Scorpions). Gisteravond werd met 7-2 verloren van Indians/Maduro en met dit resultaat deelt de Sta. Rosaploeg thans de vijfde plaats op de ranglijst samen met Sta. Maria Pirates. Van enig krachtsverschil tussen de 6 AA-klassers is overigens bijna geen sprake, getuige de marge tussen kop en staart die maar 2 punten bedraagt.

Blue Hawks werd gisteravond weer geplaagd door zijn fielding dat een half dozijn veldfouten beging, en hiervan nam Randy Bernardus de helft voor zijn rekening. Bernardus persoonlijke record bedraagt nu 14, geen al te best resultaat voor een kortestopspeler. Ook „Blokki" Brunken die startte als pitcher verkeerde niet in de juiste „mood" en kreeg zes hits en vier „earned runs" tegen. Zijn optreden ging over 5 2/3 innings.

GROTE MAN

Bij Sta. Rosa was „Yubi" Mercelina ongetwijfeld weer de grote man. De slagmachine van Blue Hawks - na 4 innings zonder „Fitchie" Flemming die door zijn manager na een woordenwisseling uit het veld werd gestuurd - hield hij op drie hits terwijl 13 man zich op drieslag uitgeschakeld zagen. Een double van Flemming bezorgde Blue Hawks in de eerste inning twee runs; Sta. Rosa scoorde echter één meer en had na deze episode de winst al in handen. Er volgden nog 2 runs (in de tweede inning), 1 (in de derde) en 1 (in de zesde) waarmee Sta. Rosa zijn totaal op 7 bracht. Blue Hawks bewaarde het stilzwijgen.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
B H	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3	6
Sta. R	3	2	1	0	0	1	0	0		7	7	3

Met nog een wedstrijd te spelen in de tweede ronde is de stand momenteel:

	gesp.	gew.	verl
1. Kwartier	10	6	4
2. Wild Cats	9	5	4
Scorpions	9	5	4
4. Blue Hawks	10	5	5
5. Sta.Maria	10	4	6
Sta.Rosa	10	4	6



GEELS op weg naar een van zijn 34 doelpunten.

Geels: 34 goals in 31 wedstrijden

AMSTERDAM — De gloriejaren van Ajax zijn verpersoonlijkt in Johan Cruijff. Het eerste landskampioenschap in het na-Cruijffse tijdperk is te danken aan Ruud Geels, de ingetogen centrum-spits, die in een voor een schutter volmaakt seizoen zo veel overtuiging heeft gekregen dat hij de laatste weken ook deel durft te nemen aan de acties die het gezicht van het nieuwe Ajax bepalen. Geels valt terug, Geels verdedigt mee, Geels denkt en voert plannetjes uit en Geels blijft scoren. In de beslissende topper van dit seizoen tegen Feyenoord in het uitverkochte olympisch stadion zelfs twee keer.

De kring werd daardoor gesloten. Ajax kan de titel niet meer ontgaan. Geels heeft doelpunten gemaakt tegen alle ploegen uit de eredivisie (alleen Feyenoord ontbrak nog op die unieke prestatielijst in dit seizoen), hij overtrof zijn gemiddelde, dat met 34 uit 31 op ruim eenligt, en hij maakte tien doelpunten meer dan de 20 andere veldspelers die Ajax gebruikte, bij elkaar.

Kortom, Geels is voor de nieuwe landskampioen een man om in een gouden lijst te zetten. Tomislav Ivic, na twee keer als trainer met Hajduk Split Joegoslavisch kampioen te zijn geworden, nu ook de trainer van Nederlands beste ploeg, wil niets liever. In de komende drie wedstrijden moet de ploeg in dienst van Geels spelen om zijn positie aan de kop van de Europese topscorerslijst te versterken.

ZEKERHEID

Dat is een ding, een andere zaak is -en die is veel belangrijker- Ajax kan niet zonder Geels, die nog een jaar onder contact staat en er zo graag nog een jaar of drie vier bij wil hebben. Ruud Geels is alom begeerd, maar hij voelt zich na zijn zwerversjaren (Telstar, Feyenoord, Go Ahead, Brugge en tenslotte Ajax) thuis. Hij heeft het goed, hij wil het een beetje beter en hij wenst zekerheid voor nog een paar seizoenen na in drie jaren al 93 competitiedoelpunten voor Ajax te hebben gemaakt.

Geels belichaamt het geslaagde werk dat Tomislav Ivic en Bobby Haarms dit voetbaljaar met Ajax hebben verricht.

IVIC: Ik heb geprobeerd de jongeren in de A-groep een kans te geven omdat zij er bij horen, omdat je veel spelers nodig hebt in een zwaar seizoen.

HAARMS: Wij hebben verschrikkelijk hard gewerkt. Ik geloof dat wij een deel van ons enthousiasme hebben overgebracht op de spelersgroep, die bereid was om zich volledig in te zetten om het doel te bereiken.

GEELS: Er moet niet te veel naar de prestaties van een enkeling worden gekeken. Ik heb de voldoening van mijn doelpunten tegen Feyenoord, maar de hele groep kan tevreden zijn omdat wij allemaal in de loop van het jaar samen zo veel beter zijn gaan voetballen.

Cunningham 1e kleurling in Engels jr. voetbalelftal

LONDEN — De 20-jarige Laurie Cunningham zal de eerste kleurling zijn die voor een vertegenwoordigend Engels voetbalelftal uitkomt. Cunningham, die in Engeland uit Jamaicaanse ouders werd geboren, is door bondscoach Don Revie gekozen in het Engels elftal onder 21 jaar, dat woensdag in Sheffield tegen Jong-Schotland zal uitkomen. Sinds een maand speelt Cunningham voor eerste divisie-club West Bromwich albionn.

Benefiet

CHICAGO — Roemeens sterspeler Ilie Nastase heeft zondag in Chicago een benefietwedstrijd, waarvan de opbrengst ten goede komt aan de slachtoffers van de recente aardbeving in Roemenie, gespeeld tegen de Argentijn Guillermo Vilas. Nastase, die zaterdag nog van Vilas had verloren in de finale van het toernooi van Virginia Beach, won nu met 6-2, 6-4. In het dubbelspel versloegen Vilas en de Amerikaan Gerulaitis het roemeense dou Nastase/Tiriac met 6-4, 6-4.

Verkiezing sportkoningin op 9 juli

WILLEMSTAD — Evenals in 1976 belast een commissie bestaande uit leden van de Krodekor (Kronistanan Deportivo di Korsow) en S.W.R.C. (Shell Werknemers Recreatie Centrum) zich dit jaar met de verkiezing van de sportkoningin die op zaterdag 9 juli in de Shellclub plaats vindt. Aan de verkiezing gaat op 2 juli een fundraising en presentatie der kandidaten vooraf met "Los Locos Samson" en "Super Dynamics". Dit feest vindt eveneens plaats in de Shellclub te Suffisant.

Voor de muzikale opluistering heeft het KOERD (Komite Organisador Elekshon Reina di Deporte) sinds vorig jaar de topgroep Doble "R" gecontracteerd en Continental Combo. De bonden hebben twee maanden de tijd om interne verkiezingen te organiseren en een kandidate op te geven. Door de KOERD zal tezijnertijd aan alle sportorganisaties een officiele uitnodiging worden gestuurd. De inschrijving sluit 25 juni.

Voetballers op doping betrapt

TEL AVIV -- Na afloop van de wedstrijd Maccabi tegen Hapoel in de Israelische competitie werden vier spelers op het gebruik van stimulerende middelen onderzocht. Drie spelers, waaronder een international, reageerden positief. De Israelische voetbalbond overweegt de betrapte spelers voor een half jaar te schorsen.

Sport

KAIVOPUISTO - De Russische lange afstandloper Vladimir Merkoesjin heeft zondag in Kaivopuisto een internationale loop over 25 kilometer gewonnen.

De Rus liep de afstand in 1 uur en 15 minuten

Belgische competitie

BRUSSEL — De uitslagen van de dit weekeinde gespeelde wedstrijden voor de eerste divisie van de Belgische voetbalcompetitie zijn: Charleroi - Lierse 0-2; Anderlecht - Beerschot 1-0; Lokeren-Beringen 7-0;
Winterslag - Club Luik 5-0;
Antwerp -RWD Molenbeek 0-0;
KV Mechelen - AS Oostende 4-1; Kortrijk – Waregem 0-2;
Cerkel Brugge - Beveren 1-1;
Standard-Club Brugge 2-0

Stimulanssoftball:

Twee zeges voor Ambassadors

CASA GRANDI — Het softballnegental van Sta.Rosa Sport Ambassadors won afgelopen weekeinde tweemaal in het Stimulanstoernooi, bedoeld voor reservespeelsters. Beide malen passeerde de ploeg van manager "Chati" Constancia de "20" ruim. Tegen Olympic Blue Stars 25-2 en tegen Super Special Stars 26-16. Minerva Maduro resulteerde in de eerste wedstrijd als winnende werpster; verlies kwam op naam van Ligia Stella. Het tweede duel werd gewonnen door Magda Servanie terwijl Roseline Kingline als verliezer uit de strijd kwam.

De overige wedstrijden hadden het volgende resultaat: Rising Trotters — Cardenales 7-0 (winnaar onbekend); N.E.Super Dynamics—Blue Diamonds 30-5, de hoogste score van het weekend (winnaar Mairis Martis); Indju Hoffi Del—Carbo 21-10 (winnaar M.Evertsz); Eagle-Liverpool—Yacatecas 18-14 (winnaar: Xiomara Antony).

Jeugdbaseball

WILLEMSTAD - De uitslagen van de jeugdbaseballwedstrijden gespeeld in het afgelopen weekeinde zijn:
Canadry/Otrabanda
Winston/Sta.Maria 13-4;
Persona/Banda Abao
Nexaf/Jandoret 6-1;
Planters/Punda
Kintore/Brievengat 4-3;
Cambes/Kwartier
Eddine/Banda Ariba 6-3;
St.Augustinus/Suffisant
Nexaf/Jandoret 4-3.

ORANJESTAD — De belangstelling voor de op 30 april en 1 Mei op de baan van de Aruba Karting Club te houden internationale kartingwedstrijden nemen met de dag toe. Afgelopen zondag reeds is de 23-man sterke delegatie uit Peru op Aruba aangekomen. Van dit aantal zijn 15 deelnemers die met hun eigen go-karts zijn gekomen. Onder de deelnemers bevinden zich de Peruaanse kampioen Jorge Nicolini, de jeugdkampioen Robert Vannucci (16), en drie anderen die in het verleden reeds op Aruba strijd leverden, en wel Eduardo Villalobos, Juan Andulo en Aurelio Andulo. In de komende dagen worden op Aruba de andere deelnemers verwacht uit Venezuela, Puerto Rico en Curacao. Mexico zal niet aanwezig zijn, omdat men geen toestemming gekregen heeft de go-karts uit te klaren vóór de 30e. Op bovenstaande foto, v.l.n.r., de Peruaanse jeugdkampioen Roberto Vannucci, de kampioen Jorge Nicolini en de voorzitter van de Club de Karting de Peru, Alfonso Flores.

CACERES; SPANJE — Juan Alvarez Sales, een 32-jarige Spaanse stierenvechter, is zondag bezweken aan de verwondingen die hij een dag eerder in de arena opliep. Hij was in het seizoen 77 de eerste matador die het slachtoffer werd van zijn sport.



Conners J. met moeite langs Ove Bengtsson

LAS VEGAS — Jimmy Connors heeft in de eerste ronde van het toernooi van Las Vegas veel moeite gehad met de Zweed Ove Bengtsson. Connors, winnaar van vorig jaar in Las Vegas, moest een set afstaan en kreeg feitelijk pas in de derde en beslissende set greep op het duel. De verrassingen van de eerste ronde waren de uitschakeling van Roscoe Tanner uit het Davis-bekerteam van de Verenigde Staten tegen de Australier Mark Edmondson en de nederlaag van Vijay Amritraj tegen Tom Gullikson.

Bob Hewitt en Phil Dent, nummer dertien van de plaatsingslijst in het toernooi waar ruim 600.000 gulden (Ned.) is te verdienen, raakten bijna slaags. In de eerste set, de laatste die Dent won, werd Dent vol in de maag geraakt door een smah van Hewitt. Dent ging zijn gram halen bij Hewitt, trok de Zuidafrikaan aan zijn shirt, maar liet het ten slotte toch bij woorden. Na het incident was Dent zo uit zijn concentratie dat Hewitt een niet verwachte overwinning kon behalen.

AMALRIK TEGEN SPELEN MOSKOU

MADRID — De naar Nederland uitgeweken Russische historicus Andrei Amalrik vindt dat Moskou nog geen recht heeft op de Olympische Spelen. Amalrik verklaarde maandag in Madrid, dat de Sovjet-Unie de Spelen pas had mogen organiseren nadat alle politieke gevangenen gratie zouden hebben gekregen. Hij trok een parallel met de spelen van 1936 in Berlijn die door Hitler werden gebruikt voor het opvijzelen van zijn internationale prestige.

Amalrik, die in de Spaanse hoofdstad deelnam aan een studiebijeenkomst over de Spaanse actualiteit, nam voorts stelling tegen de koele houding die sommige Westerse leiders zouden innemen jegens de Sovjet-Russische dissidenten.

Volgens de thans in Utrecht docerende Amalrik schatten de meeste Westerse landen de morele component van de politiek niet op zijn juiste waarde. Amalrik begaf zich ook in een analyse van het eurocommunisme, volgens hem een minder gelukkige term omdat hij alleen slaat op de communistische partijen van Italie, Spanje en Frankrijk.

Amalrik wilde wel erkennen, dat de Italiaanse CP sinds de figuur Gramsci kan bogen op een democratische traditie, maar weigerde te geloven in de oprechtheid van de Franse communisten die (de ideoloog) Roger Garaudy uit de partij stootten en thans diens visie zeggen te huldigen zonder hem in ere te herstellen. Over de Spaanse CP behield Amalrik zich wegens zijn te geringe kennis een oordeel voor.

Italiaanse competitie

ROME - De uitslagen van de wedstrijden, die het afgelopen weekeinde in de hoogste afdeling van de Italiaanse voetbalcompetitie gespeeld zijn, zien er als volgt uit:

Bologna - Fiorentina 2-0; Catanzaro - Cesena 4-2; Genua Foggia 1-2; AC milan - Lazio 2-[illegible], Napoli - Sampdoria 1-1; Perugia - Juventus 1-1; Roma - Inter Milan 2-3; Torino - Verona 1-0.

De afstand van kop is: 1. Torino en Juventus 26-43; 3. Inter Milan 26-31; 4. Napoli 26-29; 5. Fiorentina 26-28.

Schaaknieuws "Capablanca"

WILLEMSTAD — De Schaakvereniging Capablanca organiseert ter gelegenheid van de viering van de "Dag van de Arbeid" een schaaktoernooi welke zal bestaan uit negen ronden, gespeeld volgens het Zwitsers systeem. De maximale bedenktijd per speler per partij bedraagt 30 minuten. Het toernooi zal op de navolgende data worden verspeeld:

woensdagavond, 27 april: 1e - t/m 3e ronde; vrijdagavond, 29 april: 4e - t/m 6e ronde; maandagavond, 2 mei 7e - t/m 9e ronde. Alle partijen worden gespeeld in het schaakcentrum van de schaakvereniging Capablanca te Plantersrust (t/o de Moskee te Mundo Nobo) Een ieder kan aan dit schaaktoernooi deelnemen, dus ook zij die geen lid zijn van een der plaatselijke schaakverenigingen.

Inschrijvingen voor dit toernooi kan geschieden bij de wedstrijdleider van uw vereniging of telefonisch op Tel. 24414. Ook kan men zich op de eerste speelavond tussen acht uur en half negen 's avonds laten inschrijven aan de schaakzaal bij de wedstrijdleiding.

Ter dekking van de administratie-kosten wordt een inschrijfgeld van fls. 1,-- per deelnemer geheven hetgeen vóór de aanvang van de eerste ronde moet worden voldaan.

De eilandelijke afdeling voor "Volksontwikkeling. Sport en Cultuur" stelt voor de drie hoogst uitkomenden van dit toernooi een herinneringsbeker beschikbaar, welke direct na de laatste partij zal worden uitgereikt.

Voor nadere inlichtingen omtrent dit toernooi kan men zich wenden tot de heer Ch. Fernan (Tel. 24414 — thuis of Tel. 14444 kantoor).

AUSTIN (Texas) - De 25-jarige Amerikaanse diskuswerper Ken Stadel heeft tijdens internationale atletiekwedstrijden in Austin met 66,52 meter de beste jaarprestatie tot nu toe geleverd. Tevens was het een persoonlijk record voor Stadel.

Op Koninginneweg

In weekeinde twee verkeers-ongevallen

KRALENDIJK — Het politierapport van het afgelopen weekeinde vermeldde een inbraak in de Beauty Salon in de shopping Gallery. Via het dak kwam men binnen. De buit bestond uit een cassette en een droogkap. Vooral door de ontvreemding van het laatste voorwerp raakte de kapster erg onthand.

De verkeerspolitie deelde acht processenverbaal uit wegens verkeersovertredingen. Op zaterdag was er een aanrijding op de Koninginneweg ter hoogte van Papa Cornes-weg. Een taxi kwam in botsing met een verhuurwagen; de schade was aanzienlijk. Zondagavond vond, eveneens op de Koninginneweg, een aanrijding plaats. Eén van de bestuurders werd met een kapwond per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

Maandagochtend raakte een bestuurster van een auto een Engelse dame, de macht over het stuur kwijt en kwam tot stilstand vlak voor het met water gevulde Lagoen bij het vliegveld.

Bij geweld in Ierland twee doden

BELFAST - In een drukbezocht cafe in het Noordierse Craigavon, ten zuidwesten van Belfast, vond zaterdagavond een man de dood en raakten zeven mensen gewond toen een onbekende met een mitrailleur het vuur opende op de cafebezoekers. De man ontvluchtte op een motorfiets. Britse soldaten schoten een man dood die een pistool afvuurde op een groep militairen die te voet patrouilleerde dichtbij Lenadoon. In Belfast ontplofte zaterdagavond een bom in een auto die voor een huis in het Andersontown district geparkeerd stond. De bom richtte alleen materiele schade aan.

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

in aanmerking genomen hebbende:

— dat de politieke partijen met betrekking tot de verkiezingscampagne voor de a.s. verkiezing van de Staten overeengekomen zijn, dat zij al het mogelijke zullen doen om verstoring van elkanders vergaderingen te voorkomen;

— dat men zich zal onthouden pamfletten of ander propagandamateriaal bij vergaderingen van de tegenpartij rond te delen;

— dat openbare wegen niet met politieke leuzen zullen worden beschilderd;

— dat geen affiches en propagandamateriaal zal worden aangeplakt aan openbare gebouwen,

doet hierbij een beroep op de bevolking om zich aan bovenvermelde afspraak van de politieke partijen te houden.

De Gezaghebber,
Mr. O. MARTINA.

Officier van Justitie mr. Arps in volmacht-fraude-zaak:

Volmachten verkiezing van 1975 opgevraagd

Vervalsing is vervalsing

ORANJESTAD — Het justitieel onderzoek naar eventuele vervalsingen van volmachten bij het referendum van 25 maart 1977, heeft enkele aanhoudingen opgeleverd en vooral toen zelfs de voorzitter van de referendum-commissie een jurist, door de politie werd ingesloten, heeft dit veel stof doen opwaaien. Met name in kringen van de politieke partij MEP had men veel kritiek op dit gebeuren en bij monde van de partijleider werd verschillende malen geinsinueerd dat het Openbaar Ministerie bezig was met het onderzoek enkel en alleen omdat het hier politieke tegenstanders betrof van de PPA en zoals bekend is de minister van Justitie lid van de PPA. Verder werd de beschuldiging geuit dat de aangehoudenen als zware misdadigers waren behandeld en tenslotte kwam de MEP-leider zelfs tot de conclusie dat de aangehoudenen beschouwd moesten worden als politieke gevangenen.

De Amigoe acht deze beschuldigingen aan het adres van het Openbaar Ministerie van ernstige aard, omdat-indien zij juist zouden zijn-, de rechtszekerheid van iedere burger in onze gemeenschap in gevaar is. Om meer informatie te krijgen over de taak van het O.M. én over het aan de gang zijnde onderzoek naar eventuele vervalsingen van volmachten bij het referendum zelf, hebben wij de officier van justitie op Aruba mr. J.M. Arps om een interview gevraagd, waartoe hij zich meteen bereid verklaarde. In het bijzijn van substituut officier van justitie de heer Florencio Wernet heeft het interview op het kantoor van de officier plaatsgevonden.

Geen opdracht minister gehad

AMIGOE: Kan de minister van Justitie het O.M. (officier van Justitie) gelasten een onderzoek in te stellen naar bijvoorbeeld vermeende vervalsingen van volmachten bij verkiezingen of referendum?

Mr. ARPS: De minister kan het hoofd van het O.M., de procureur generaal, een onderzoek gelasten. Deze beslist dan of daar grond voor is. Het kan voorkomen dat de PG de officier opdracht geeft dat onderzoek te doen, die ik dan kan weigeren, als ik daar geen grond voor aanwezig weet. Dat geeft dan wel moeilijkheden, maar het kan. In mijn carriére is het nimmer voorgekomen (noch in Nederland. noch hier).

De heer WERNET: Ook ik kan zeggen dat dit in mijn baan bij het O.M. hier op Aruba nimmer is voorgekomen bij mij, voor anderen kan ik niet spreken.

MR ARPS: De verhouding van de minister van Justitie t.o.v. het O.M., is een andere verhouding dan die van een algemeen adviseur t.o.v. ambtenaren. Ook de minister van Justitie is onderworpen aan een bepaald bewind. Hij mag ook niet alles. Wij ook niet. De grenzen van ieders bevoegdheid liggen voor een deel neergelegd in de ambtseed, maar ook in instructies uitdrukkelijk in de wet. Het is positief geredigeerd wat de rechterlijke organisatie betreft, wat ik moet doen. Niet wat ik moet laten. Ook wat de minister moet doen en niet wat hij moet laten. En als de minister op een gegeven moment - wat niet het geval is bij mijn weten, ook in Nederland niet - buiten zijn boekje zou gaan, zou iedereen hem aan zijn jas kunnen trekken. Het is dus denkbaar, doordat er een wettelijk omschrijving is van zijn taak, dat zelfs de hoogste gezagsdrager – anders dan bijvoorbeeld de algemeen adviseur - aan zijn jas wordt getrokken voor zijn taakopvatting en zijn taakuitvoering.

Maar de mogelijkheid bestaat dus dat hij opdracht tot een onderzoek geeft. Hij kan de P.G opdragen en onder omstandigheden kan deze chef van het O.M., het afwijzen als hij daar geen grond toe ziet: Hij onderzoekt de zaak geheel zelfstandig en oordeelt dan of er grond toe is of niet. Want als ik ook geen grond aanwezig weet, dan is er geen haar op mijn hoofd die eraan denkt om een onderzoek in te stellen. We mogen aannemen dat de minister geen onderzoek zal gelasten als er geen grond voor is. Tenminste niet in onze rechtssfeer. Wij zijn samen met ruim 13 miljoen Nederlanders en daar is het nog steeds niet erg gebruikelijk - zij het niet helemaal uitgesloten - dat er zo eigenmachtig wordt opgetreden als kennelijk verondersteld wordt.

AMIGOE: Heeft de minister van Justitie in dit geval een onderzoek gelast naar eventuele vervalsingen van volmachten met betrekking tot het referendum?

MR. ARPS: Nee, uiteraard niet. Ik ben namelijk ingehuurd voor het zelfstandig werken. Er is voor mij een zelfstandige rechtsplicht uit hoofde van mijn ambt kennis te nemen van strafbare feiten, en na bevind van zaken een onderzoek in te stellen.

Artikel vier R.O. (rechterlijke organisatie) zegt dat de officier bijzonderlijk belast is met niet het handhaven van de wet, met het vervolgen van strafbare feiten en het ten uitvoer leggen van alle strafvonnissen. Artikel 18 Wetboek van strafvordering zegt dat de ambtenaar van het O.M bij het gerecht in eerste aanleg belast is met de nasporing en vervolging van strafbare feiten binnen zijn resort gepleegd. De P.G houdt daar toezicht op.

AMIGOE: Hoe is de zaak van vervalsingen volmachten bij het referendum dan wel aan het rollen gekomen?

Mr Arps: De zaak is aan het rollen gekomen door mensen die bepaalde dingen zijn komen vertellen. Er zijn drie verschillende lijnen in dit onderzoek en we zijn nog maar met één lijn intensief bezig.

Deze eerste lijn was van mensen die kwamen klagen dat hun zeer capabele oude moeder, die opperbest kan schrijven en ook een eigen politieke overtuiging heeft, een volmacht had afgegeven, doch dat ze nu gemerkt had dat een ander ook op haar naam een verzoek om volmacht had ingeleverd en voor haar een kruisje had gezet, als was zij niet in staat haar naam te schrijven. Zo kwamen dus twee verschillende verzoekschriften binnen en zijn ze beiden afgekeurd.

Het gevolg was dat de vrouw indien ze wilde stemmen persé naar het stembureau moest gaan, want ze kon toen niet meer bij volmacht stemmen, wat ze eigenlijk gewild had. Toen we deze klacht kregen hebben we het verzoekschrift opgevraagd bij het hoofdstembureau en daarop zie je dan de handtekeningen van een aantal getuigen en de gemachtigde. Deze drie handtekeningen zijn in het onderzoek drie mogelijke uitlopers. En de getuigen zijn in dit geval het belangrijkste want waar het om gaat is, dat als het oudje niet kan schrijven en haar kruisje zet, dat dan die twee getuigen wel tegenwoordig moeten zijn geweest bij het zetten van het kruisje én haar wilsverklaring, want daar gaat het om. Dat was dus in dit geval niet gebeurd.

En zo kwam de zaak aan het rollen. Van het een komt het ander en je krijgt een sneeuwbaleffekt. Men vertelt nog meer handtekeningen gezet te hebben op deze wijze. Een van hen vertelde dat hij gewoon op het bestuurskantoor rondliep in een afdeling die kennelijk helemaal gewijd was aan de politieke werkzaamheden van die partij.

Er is hem toen gevraagd een handtekening te zetten. Dit is dus de eerste lijn en van het een komt het ander.

De verdachten die bekend hebben, bekennen meermalen op deze wijze getekend te hebben. Ook degene die gevraagd heeft de handtekening te zetten is verhoord en heeft vastgezeten. Deze lijn is voorlopig praktisch afgesloten met de arrestatie van de voorzitter van de referendum-commissie.

Ook kregen we in diezelfde week als de aangifte van bovengenoemde zaak, zijdelings het bericht dat tenminste één overledene zijn kruisje op een volmacht zou hebben neergezet. Toen hebben we het hoofdstembureau hierom gevraagd en de betrokken volmacht gekregen. En zo kwam ook deze zaak aan het rollen, want geen van de getuigen heeft natuurlijk het zetten van een kruisje door een overledene kunnen bijwonen.

De derde lijn, hebben we in het geheel nog niet behandeld: dat zijn twee geheel vervalste verzoeken. Hiervan zeggen de mensen dat ze op een gegeven moment bericht hebben gekregen dat hun aanvrage om volmacht is goedgekeurd terwijl ze nooit een aanvrage hebben ingediend. Daar zijn we nog niet eens aan begonnen. We zitten nu al op ongeveer 150 valse volmachten. Het onderzoek is nog lang niet afgelopen.

Amigoe: Zijn er nog aanhoudingen te verwachten?

Mr Arps: Dat is niet uitgesloten,

AMIGOE: Zijn er onder de door het hoofdstembureau goedgekeurde volmachten ook volmachten die eigenlijk niet goedgekeurd hadden mogen worden?

Mr Arps: Ja maar dit terzijde ik heb hier een stapel van enkele tientallen volmachten die merkwaardigerwijs wel zijn goedgekeurd, maar die volgens ons afgewezen hadden moeten worden. Hier is er bijvoorbeeld een waarop dezelfde persoon als gemachtigde en als getuige getekend heeft, dan kan natuurlijk niet. Hier is er een heel vreemde: de volmacht is ingediend op 18 maart 1977, terwijl op hetzelfde formulier staat dat het op 2 maart door het hoofdstembureau is goedgekeurd.

Op 18 mrt ingediende volmacht op 2 maart goedgekeurd

Het formulier is volgens dit document een week voor het referendum ingediend, wat te laat is, terwijl het hoofdstembureau het formulier zestien dagen eerder reeds had goedgekeurd. Dat klopt natuurlijk niet.

Wie zat er toch in het hoofdstembureau, dat er zo slecht is opgelet? Het hoofdstembureau heeft overigens ook een aantal volmachten afgewezen, maar het lijkt erop dat zij die als taak hadden gekregen om op te letten, beter hadden kunnen opletten.

Amigoe: De minister van Justitie heeft in een televisietoespraak gezegd dat alle volmachten met een kruisje gecheckt moeten worden. U hebt al ontkend dat de minister opdracht heeft gegeven om een onderzoek in te stellen, maar is het wel zo dat u alle volmachten met een kruisje erop gaat checken?

Mr. Arps: Nee, naar aanleiding van verklaringen van diverse verdachten heb ik het hoofdstembureau verzocht om alle volmachten (afgewezen en goedgekeurde) ter beschikking te stellen van het Openbaar Ministerie. Bovendien is het onmogelijk alle gevallen waarbij een kruisje is gezet te gaan onderzoeken, maar als iemand verklaart dat hij in een bepaalde geval er niet bij is geweest, dan moet dat onderzocht worden.

AMIGOE: Waarom heeft het O.M. (officier van justitie) geen onderzoek ingesteld naar eventuele onregelmatigheden gedurende de verkiezingen van de afgelopen jaren?

Mr Arps: Ik kan natuurlijk niet voor het hele O.M spreken. Ik kan alleen voor mezelf spreken. Ik heb een onderzoek ingesteld - natuurlijk niet naar alle verkiezingen - maar wél naar de laatste verkiezing in 1975. En dat was vóórdat dit alles aan de orde kwam, toen mij vorig jaar bleek dat er één aangifte (en niet meer) was t.a.v. drie volmachten. Dit was dus betreffende de laatste verkiezingen, hoewel ik zelf toen nog niet op Aruba was. Deze aangifte is gedaan vóór de verkiezingen van april 1975 dus men heeft het tijdig kunnen stoppen. Het kwaad is gelukkig voorkomen. Terwijl bij dit grote onderzoek bij het referendum, het kwaad meestal al geschied is, behalve dan die tijdige aangiften en de dode. Naar aanleiding van die ene aangifte bij de verkiezingen in 1975 heb ik alle volmachten opgevraagd (goedgekeurde en afgekeurde) van de verkiezingen van 1975 en dat waren er veel en veel meer dan nu bij het referendum. Dit onderzoek naar de volmachten bij de verkiezingen 1975 is nog niet afgesloten. Het is zowel voor de politie als voor mij een moeilijke zaak geweest omdat de verkiezingen al ruim een jaar achter de rug waren.

Maar wat het meest bemoedigend in dit onderzoek was, is dat uit de grote hoeveelheden ook toen afgekeurde volmachten, gebleken is dat het hoofdstembureau samengesteld uit vogels van diverse pluimage) terdege heeft opgelet. Je kan natuurlijk niet alles zien maar daar hebben we niet één volmacht gezien waarvan we dachten: hé die had niet goedgekeurd mogen worden. En we hebben alles nagekeken. Gebleken is dat het hoofdstembureau een goede sluis is geweest.

Amigoe: Wat is er waar van het gerucht dat de politie andere belangrijke zaken heeft moeten laten liggen om zich te wijden aan het onderzoek inzake de volmachten bij het referendum?

Mr Arps: Het is net andersom. Niet deze zaak had voorrang, maar de andere. Dit referendum-onderzoek vergt veel werk. Ik ben de recherche dankbaar dat ze ondanks twee belangrijke zaken (ABN en Palais Oriental) een van hun topmensen hebben weten vrij te maken voor dit referendum-onderzoek. Ik vind de opmerking, die ik ook gehoord heb, hoogst onbehoorlijk dat de politie niet zijn tijd zou weten in te delen, alsof ze niet behoorlijk prioriteiten zouden kunnen stellen, want dat doen ze zeer goed. Op een gegeven moment is die ene man die ter beschikking van het referendum-onderzoek was gesteld, zelfs een paar dagen ingeschakeld voor het grote onderzoek naar aanleiding van de overval op de ABN.

Amigoe: Kan de minister van Justitie opdracht geven aan het O.M. (officier van justitie) om een onderzoek naar eventuele vervalsingen van volmachten bij verkiezingen in het verleden stop te zetten?

Mr Arps: Hij zou het formeel natuurlijk wel kunnen zeggen, maar ik zou het kunnen weigeren omdat ik natuurlijk mijn eigen taakopdracht heb. Als de minister op een bepaald moment zou zeggen: stop het onderzoek en de officier zou het doen, dan nóg kan de rechter, op verzoek van de belanghebbende maar ook zelfstandig, indien hij vindt dat er verzuim plaats heeft, het O.M. gelasten verslag aan hem te doen, vervolging in te stellen, ofwel reeds begonnen vervolging voort te zetten.

Bij de bestaande zelfstandigheid van de rechterlijke macht, wat ook in zeer belangrijke mate geldt voor de staande magistratuur, is de kans van slagen van een dergelijk ingrijpen van een hogere autoriteit, erg klein. Want vergeet niet een ambtenaar blijft, maar de bewindsman komt en gaat.

Amigoe: Is het juist dat degenen die laatstelijk zijn aangehouden als verdachten in de zaak van vervalsingen van volmachten, op een bijzondere wijze zijn behandeld? Ze zouden volkomen geisoleerd zijn en extra bewaakt zijn.

MR. ARPS: Alle mensen die op het politiebureau zijn opgesloten zijn geisoleerd, dat spreekt van zelf. Ook in het huis van bewaring is een van hen geisoleerd opgesloten, maar dat is niet geschied op last van de officier, maar op last van de rechter-commissaris nadat de officier dit gevraagd had omdat dit in het belang van het onderzoek nodig was. Er bestond vrees voor samenspel. Of men extra bewaakt is in het Huis van Bewaring, daar is mij niets van bekend.

Amigoe: En tenslotte nog dit: Er is van bepaalde zijde beweerd dat de verdachten in de zaak van vervalsingen van volmachten bij het referendum beschouwd moeten worden als politieke gevangenen. Bent u het daarmee eens?

Mr Arps: Nee, vervalsing is vervalsing. Ik vind dat valsheid in geschrifte, valsheid in geschrifte is. De wet maakt daarop geen enkele uitzondering. Je mag geen geschrift dat dient tot bewijs vervalsen.

Dat zegt de wet nu eenmaal.



MADIKKI — Onder grote publieke belangstelling heeft Ruba-leider Watty Vos (zie foto) zondagmiddag het Ruba-kantoor te Madikki geopend. De officiele opening geschiedde door Maria Tromp die het lint doorknipte waarna Ruba-leider de aanwezigen toesprak. Het kantoor zal iedere dag geopend zijn voor het geven van inlichtingen en is van buiten geheel in de blauw/witte kleuren van Ruba geschilderd.

ORANJESTAD — Voor de AVP barbecue in het Aruba Caribbean hotel bestond zaterdagavond behoorlijke belangstelling. Er kwamen meer gasten dan men verwacht had en [illegible] was bijzonder enthousiast over dit nieuwe teken dat de AVP bruist van leven. Oud staten-en eilandsraadslid Chommy Yarzagaray trad als ceremoniemeester op. Naast lijsttrekker Chibi Croes werd het woord gevoerd door de heren Armand Engelbrecht, Henny Eman, en Broddy Henriquez.



Boehm is record simultaan kwijt

REYKJAVIK — Hans Boehm is zijn bijna half jaar oude wereldrecord simultaanspelen kwijtgeraakt aan de Tsjechoslowaakse grootmeester Vlastimil Hort. De prestatie van Hort, zondag in Reykjavik, is in alle opzichten beter dan die van Boehm: Hij speelde meer partijen (550 tegen 460), won er daarvan meer (477 tegen 390), verloor er minder (10 tegen 21), en had er ook nog minder tijd voor nodig (24 uur en twintig minuten tegen Boehm 26 uur). Ook het percentage van de Tsjechoslowaak, die onlangs op Reykjavik de tweekamp in de kwartfinales van het kandidatentoernooi tegen Spasski verloor, was beter: 92,5 tegen 90,1 percent voor Boehm. Het is niet verwonderlijk dat Hort, in plaats van de negentien kilometer die Boehm liep, er twintig aflegde.

De grootmeester uit Tsjechoslowakije had niet zelden slechts drie of vier seconden per zet nodig.

Maar de formidable prestatie van Hort kan in een nog breder perspectief geplaatst worden: Hij begon tegen 250 tegenstanders tegelijk, terwijl het oude record op 142 stond. Tijdens zijn wedstrijd, dronk hij ongeveer twintig liter sinaasappelsap en verloor twee kilo's aan gewicht. Hans Boehm had het record in november overgenomen van de Zweed Gideon Stahlberg, wiens poging al weer van 1940 dateerde.

Engelse League

DEN HAAG — De uitslagen van de voetbalwedstrijden gespeeld in de Engelse en Schotse league zijn:

ENGELSE LEAGUE / eerste divisie

100. arsenal - coventry/city 2-0; 101. aston/villa - norwich/city 1-0; 102. bristol/city - liverpool afgelast; 103. everton - west/bromwich/albon afgelast; 104. ipswich/town - middlesbrough 0-1; 105. leicester/city - leeds/united afgelast; 106. manchester/city - birmingham/city 2-1; 107. queens/park/rangers - newcastle/united 1-2; 108. stoke/city - tottenham/hotspur 0-0; 109. sunderland - derby/county 0-1; 110. west/ham/united - manchester/united afgelast.

SCHOTSE LEAGUE / eredivisie

115. ayr/united - heart of midlothan 1-1; 116. dundee/united - rangers 0-0; 117. hibernian - kilmarnock 0-0; 118. motherwell - aberdeen 1-3; 119. patick/thistle - celtic 1-1.

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — Ruud Geels blijft maar scoren. In de topper tegen Feyenoord voegde de Ajax-spits weer twee doelpunten aan zijn totaal toe. Nog een bijzonderheid: Na zijn twee doelpunten tegen Feyenoord scoorde Geels dit seizoen tegen alle eredivisieclubs.

De topscorers:
1. Geels (Ajax) 34;
2. Kist (AZ67) 26;
3. Van der Kuylen (PSV) ... 23;
4. Nico Jansen (Feyenoord) ... 21;
5. Nanninga (Roda JC) 18;
6. Van Veen (FC Utrecht) ... 16;
7. Clarke (Sparta) 15;
8. Groeneweg (NAC), Posthumus (NEC), Muhren (FC Twente) en Nygaard (AZ67) ... 12.

LAUSANNE — Lord Michael Killanin, president van het Internationaal Olympisch Comite (IOC), heeft zich goed hersteld van de hartaanval, die hij negen dagen geleden opliep. De ier zal binnenkort zijn werkzaamheden weer opnemen, Aldus werd meegedeeld door IOC-officials in Lausanne.

Atletiek

WALNUT - Mac Wilkins, de Amerikaanse wereldrecordhouder en Olympisch kampioen discuswerpen, heeft zaterdag in Walnut bij zijn eerste optreden in het nieuwe seizoen een nederlaag geleden. De wedstrijd in Walnut werd gewonnen door oud-wereldrecordhouder John Powell, die met de twee kilogram wegende discus tot een afstand van 66,88 meter kwam. Mac Wilkins bleef 76 centimeter op hem achter.

Edwin Moses, de Olympische kampioen en wereldrecordhouder op de 400 meter horden, zegevierde wel. Hij won zijn specialiteit in 49.9 seconden. Een goede prestatie in Walnut kwam op naam van de Canadese hoogspringster Debbie Brill, die 1,91 meter sprong. Hetzelfde nummer was bij de heren met 2,20 meter voor Tom Woods (VST). Al Feuerbach stootte 20,18 meter met de kogel.

Bij wedstrijden in Lawrence won Cliff Wiley zowel de 100 als 200 meter in resp. 10.21 en 20.44.

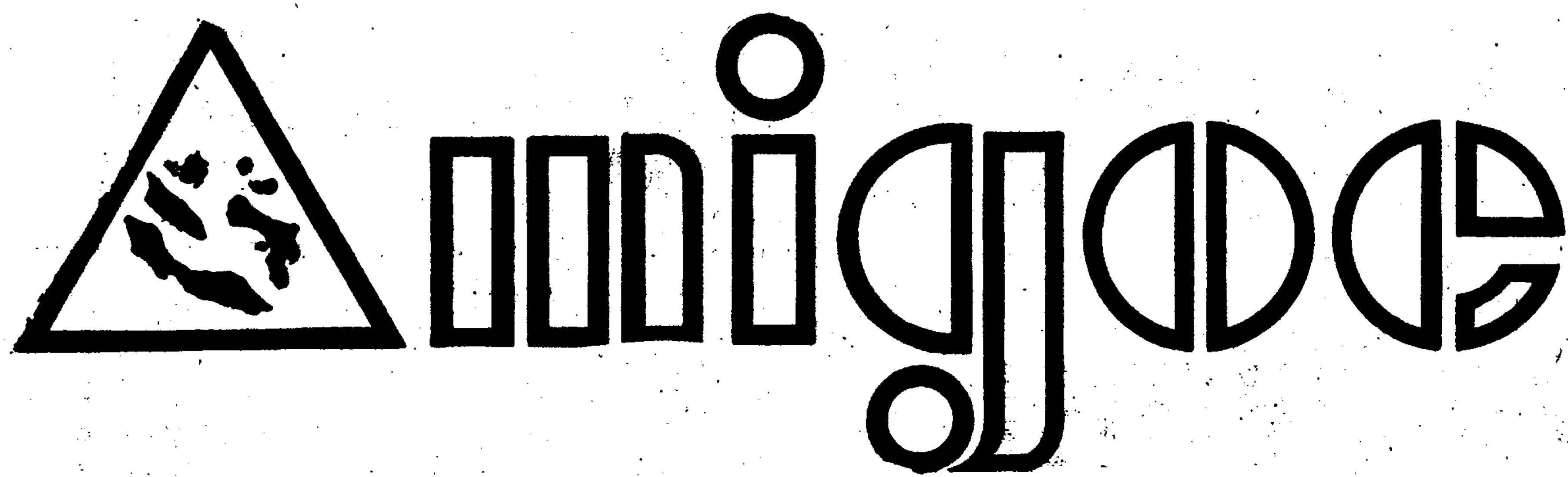
RODENBACH — De Westduitse Christa Vahlensieck heeft zondag bij de marathonkampioenschappen van Zuid-Duitsland het officieuze wereldrecord op de Marathon (dames) zeer dicht benaderd. In Rodenbach liep Christa Vahlensieck de 42 kilometer en 195 meter in 2 uur 40 minuten en 49 seconden. Het wereldrecord staat met 2.38.16 op naam van de Amerikaanse Jackie Hansen. In de slotfase viel Christa Vahlensieck, die voortdurend onder het record had gelopen, door het slechte weer echter terug. Bij de heren zegevierde de vroegere Westduitse kampioen Anton Gorbunow in 2.19.32.2 voor Reinhold Leibold in 2.21.11.0.

Scheidsrechter slaat terug

KLUNDERT — De voetbalwedstrijd tussen de reserve-elftallen van VVN en SSC in de reserve derde klasse van het zaterdagvoetbal in het KNVB-district zuid is zaterdag in de Noordbrabantse gemeente klundert drie minuten voor het einde bij de stand 1-4 gestaakt na een flinke vechtpartij, waarbij scheidsrechter Hulspas zich niet onbetuigd liet.

Vlak voor het einde van de door SSC al praktisch gewonnen wedstrijd deed zich een incident voor. De VVN-speler Polak maakte een overtreding tegen Timmermans van SSC. Scheidsrechter Hulspas besliste vrije schop voor SSC, maar de getroffen speler Timmermans nam daar geen genoegen mee. Hij begon te vechten met zijn tegenstander. Waarop de arbiter deze speler wilde wegsturen.

Tegen die beslissing protesteerde De Jong van SSC. Hij beledigde de scheidsrechter en greep hem zelfs bij zijn jasje. De heer Hulspas voelde zich bedreigd, maar stond zijn mannetje. Hij verkocht zijn aanvaller een opstopper. Daarmeewerd hij de situatie meester. De rust keerde weer, waarna de scheidsrechter de wedstrijd wilde laten uitspelen. Daar voelden de spelers van SSC niets meer voor. Zij verlieten het veld en gingen naar huis in Sprang-Capelle.



English Companion

Drought not directly responsible

Haitian regime blamed for nation's starvation

MONTREAL – The irresponsible policy of the Duvalier dynasty is the main cause of the hunger suffered by the people of Haiti, it was charged by the "Regrouping of Haitian democratic forces" in this city.

At a press conference Haitian representatives termed false and superficial the explanation given by the government of Haiti that the drought is to blame for the serious economic plight of the population. The passivity of the Duvalier government, manifested on several critical occasions, is again evident in the search for a solution to the problem through international aid, they said.

Haitian authorities received assistance from the United States government through the Agency for Interamerican Development (AID), and the Canadian government which sent electricity generating equipment and 10 thousand tons of wheat and corn. The explanation offered by the Duvaliers - they noted- is a clumsy attempt to hide their direct responsibility from public opinion at home and abroad.

The Haitian representatives argued that the hunger, illiteracy, joblessness and repressing suffered by their people are not due to natural causes, such as the drought, but to the disastrous policy pursued by the Duvalier dynasty in the 20 years it carries in power. Since 1957, they went on to say, this hereditary dictatorship took no steps to improve out-dated farming techniques and pursued no consistent policy to fight the erosion which is turning the island into desert. In reference to foreign aid received by the Port au Prince government, the Haitian representatives, the said that it alleviates the effects but does not attack the real causes of the crisis.

Besides - they added - there is nothing to assure that the food sent by those nations will be distributed to those suffering real hunger, because of deficient distribution services and the fact that the dictatorship keeps the food to sell it later for further personal gain.

Anyway they continued, ten thousand tons of foodstuffs is an insignificant amount for a country with five million inhabitants. The foreign help objectively contributes to keeping the dictatorship in power and to bolstering an irresponsible regime, they charged.

The "Regrouping of Haitian democratic forces" said that the only solution to the catastrophic situation to which the Duvalier dictatorship has led the country is to attack the evil at its roots. "That is, they added," to put an end to the dictatorship that for 20 years has led the nation into innumerable crisis, and to work toward the unity of all forces of Haitian democratic opposition. To achieve this, they explained, the lifetime presidency of the Duvaliers must be terminated so that the people may exercise its elementary rights, introduce democratic liberties into the country, and elect a government that assures development and defends national sovereignty.

Mobutu rebuffed on Coke request

WASHINGTON – The United States has turned down Zaire President Mobutu Sese Seko's request for a planeload of Coca Cola to be included in emergency aid to his country, State Department officials said. "We're not going to use sales credits to supply coke", an official declared. ..If President Mobutu wants Coke he can buy it like anyone else".

The officials confirmed a report published in the Washington Post that the Zaire President had included the 60,000 dollar soft drink order in an aid list presented last month.

New York has balanced budget

NEW YORK – Mayor Abrham Beame has presented a 13.8 billion dollar budget for near-broke New York that for the first time in years was in balance. In presenting his budget for the fiscal year starting July 1, 1977, Mr Beame declared that New York was moving away from its past two years of severe cutbacks and sacrifice to a period of rebuilding.

ECLA assesses economic situation

Latin America needs diversify its markets

CARACAS – ECLA secretary general Enrique Iglesias has voiced Latin America's need to diversify its markets, break the protectionism of the developed countries and cut down its high trade deficit with the United States.

The region has a very great need to trade and to sell but [illegible] the European common market and in the US Trade Act which are limiting for our countries, declared the official in an exclusive interview with Prensa Latina. Latin American diversification in exports especially industrial products clash with the limitations of the US market as we have shown in a document to be studied at the 17th ECLA (Economic Commission for Latin America) meetings in Guatemala, he added.

Iglesias sketched some of the aspects of the regional assessment drawn up by ECLA. The report will be debated at the April 25 to May fifth Guatemala City meeting. The meeting of the United Nations Economic Commission for Latin America [illegible] says the assessment of the economic situation of the region and its relations with the rest of the world and the study of the region's potential for cooperation with other developing countries. In regard to relations with other parts of the world the UN official stressed the contacts begun between the region and the socialist countries and a visit to be made by African representatives to the region's four integration schemes. In regard to regional integration, the ECLA secretary general said progress was slow. Among the advances he cited the Latin American Economic System (SELA) because it is a flexible means for cooperation given the region's [illegible] mobilize resources.

"I feel that SELA and its action committees provide a fine field for the exploration of concrete actions that will serve to complete the already existing integration schemes, he said.

Iglesias spoke of the activities of the transnational corporations which play an important role in regional exports and wield great power which because of its political implications, has been questioned by numbers of countries.

It is vital to draw up a code of conduct to regulate the functioning of the corporations, he stressed.

The ECLA chief went on to speak of the high cost of imported technology and suggested strong state action in the creation of local technology based on intensive regional cooperation.

In regard to the conference on international economic cooperation (Paris dialogue) Iglesias said the results are far from encouraging due to the lack of political will on the part of the developed countries to make minimal concessions. There must be a break in the present stalemate in key points especially in the field of basic products since no international economic order can last and have a firm basis unless some kind of agreement is reached in this field, he said in conclusion.

Major League

NEW YORK – Results of Major League baseball games played on Monday:

AMERICAN LEAGUE (1st) Toronto Blue Jays 4 Boston Red Sox 3, (2nd) Boston Red Sox 6 Toronto Blue Jays 5, New York Yankees 9 Baltimore Orioles 6 California Angels 11 Oakland Athletics 6.

NATIONAL LEAGUE Cincinnati Reds 23 Atlanta Braves 9, Los Angeles Dodgers 7 San Diego Padres 3, St. Louis Cardinals at Chicago Cubs (postponed cold weather).

Wall Street

NEW YORK – Institutional selling [illegible] stock market into its third [illegible] decline in fairly active trading.

A [illegible] uncertain [illegible] energy [illegible] match of [illegible] energy [illegible] congress [illegible].

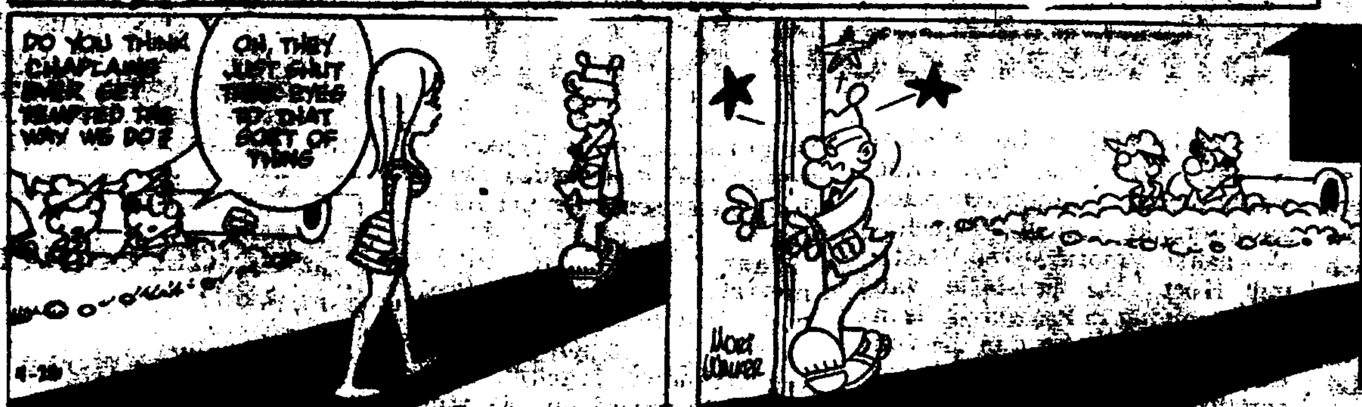
Fears of [illegible] by the Federal Reserve Board, touched off by the continuing bulge in US money supply, also may have caused some selling, the analysts suggested.

MEXICO CITY – Mexican President José López Portillo will visit Canada at the end of this year, announced the Mexican ambassador in Canada, Agustin Gomez Barrios.

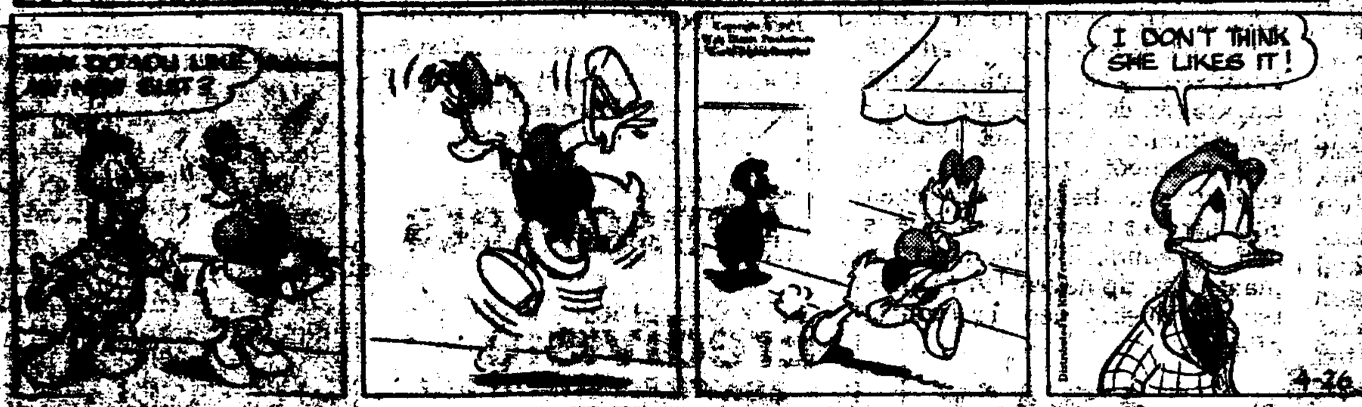
BUENOS AIRES – The Venezuelan ambassador in this capital, Ernesto Santander, has announced that on May 11, Argentine President General Jorge Videla, will visit Venezuela.

CARACAS – The Venezuelan press union has sent a telegram to Argentine President General Jorge Videla calling for the immediate release of a group of journalists arrested last month.

Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY By John Liney

